

MANUAL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AUX RÈGLEMENTS
DES AUTORITÉS COMPÉTENTES

**STATUS EPA, CLASSIC I EPA, CLASSIC II EPA PÔELES À BOIS
MODÈLES NS220E, NC100E, NCM120E**

SÈIGE SOCIAL
MARKETING / PRODUCTION
Newmac Mfg. Inc.

208 LANCASTER CRESCENT
C.P. 9, DEBERT
NOUVELLE-ÉCOSSE, BOM 1G0
TÉL: 902-662-3840
TÉLÉC: 902-662-2581

ENTREPÔT
Newmac Mfg. Inc.

430 SPRINGBANK AVE., SOUTH
WOODSTOCK, ONTARIO
N4V 1B2
TÉL: 519-539-6147
TÉLÉC: 519-539-0048



COURRIEL: newmac@newmacfurnaces.com
SITE WEB: newmacfurnaces.com

AVIS AU PROPRIÉTAIRE: VEUILLEZ LIRE CES DIRECTIVES
VEUILLEZ CONSERVER LES DIRECTIVES
2210243 Février 2012



Le sujet pour changer sans la notification

Imprimé: _____

Le NS220E (Status EPA), NC100E (Classic I EPA), et NCM120E (Classic II EPA) Newmac est listés pour les États-Unis et le Canada selon les Standards approuvés pour les Fournaies d'Appartement à Combustible Solide UL1482, par les Laboratoires d'Assurance, et ULC S627, par les Laboratoires d'Assurance du Canada, par la Canadian Standards Association, par le Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL/C) un centre d'essais reconnu nationalement.

EXIGENCES D'INSTALLATION

L'installation doit être conforme aux exigences des autorités locales qui régissent. Aux États-Unis, l'installation doit se conformer au Standard NFPA211 de la L'Association Nationale pour la Protection contre le Feu, Standard pour Cheminées et Foyers, Bouches d'Aération, et aux Codes pour Appareils à Combustible Solide. Au Canada, l'installation doit se conformer au Code d'Installation d'Appareils à Combustible Solide CAN/CSA-B365. Aussi aux États-Unis, installer selon les codes tels que la BOCA le Code National Mécanique, le Code Mécanique Standard, et le Code Mécanique Uniforme.

L'information décrite sur l'étiquette de validation de l'appareil prend précedence sur les informations incluses dans ce livre.

Si cet appareil n'est pas installé correctement, un incendie peut en résulter. Pour la prévention du feu, suivre les instructions d'installation. Contactez les inspecteurs en bâtiments ou le service d'incendie de votre localité concernant les exigences d'inspection.

MISE EN GARDE

- NE PAS CONNECTER CET APPAREIL À UNE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.
- NE PAS INSTALLER LES MODÈLES NS220E (NEWMAC STATUS EPA) DANS UNE MAISON MOBILE.
- NE PAS CONNECTER CET APPAREIL À UN SYSTÈME OU UN CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.
- NE PAS BRÛLER DE DÉCHETS OU LIQUIDES INFLAMMABLES TELS QUE L'ESSENCE, LE NAPHTA OU L'HUILE À MOTEUR.
- CET APPAREIL EST CHAUD QUAND IL EST EN MARCHE, GARDER LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES LOIN DE LA FOURNAISE. LE CONTACT AVEC LA PEAU PEUT CAUSER DES BRÛLURES.

S.V.P. lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouvelle fournaise. Ne pas adhérer aux instructions pourrait causer des dommages à la propriété, des blessures graves ou même entraîner la mort.

CHEMINÉE

Cette fournaise d'appartement requiert un tuyau de cheminée d'au moins 6" de diamètre et doit être connectée à :

1. une cheminée conforme aux exigences pour cheminée de Type HT selon les Standards pour Cheminées, Fabriquées en Manufacture, Classe Résidentielle, et Appareils de Chauffage pour Bâtiment UL103 HT(USA) tel que GSW type JSC, ou CAN/ULC S629, Cheminées Fabriquées en Manufacture 650°C (Canada), tel que GSW type JM ou
2. une cheminée en brique ayant un chemisage d'échappement qui est approuvée par le code.

INSTALLATION DE LA FOURNAISE

Newmac recommande que la fournaise soit installée par un professionnel.

1. Si une cheminée manufacturée est nécessaire, installer une cheminée adéquate, listée pour combustibles solides selon les critères du fabricant.
2. Si une cheminée en brique est utilisée, vérifier avec les autorités locales régissantes, qu'elle est adéquate pour combustibles solides.
3. S'assurer que toutes les autres ouvertures dans la cheminée ont été scellées hermétiquement et que la fournaise sera le seul appareil raccordé à la cheminée.
4. Localiser la fournaise près de la cheminée tout en laissant suffisamment de dégagement entre les matériaux combustibles et celle-ci. Si l'espace est restreint, installer une protection additionnelle pour les matériaux combustibles - Voir Espaces Réduits.
5. Si la connexion de la cheminée doit passer à travers un mur ou une partition faite de matériaux combustibles, l'installation doit être conforme aux exigences de la NFPA211 (USA) ou CAN/CSA B365 (Canada). À noter, que la connexion de la cheminée ne doit pas passer à travers un plafond ou un espace de toiture.
6. Installer la fournaise sur un panneau du poêle ou une assise de plancher listée, ininflammable et n'étant pas conductrice de chaleur, assise durable, équivalente à une assise d'amiante d'au moins 3/8" (10mm) d'épaisseur, selon les exigences de la NFPA211 (USA) ou CAN/CSA B365 (Canada) et les exigences des autorités locales régissantes.

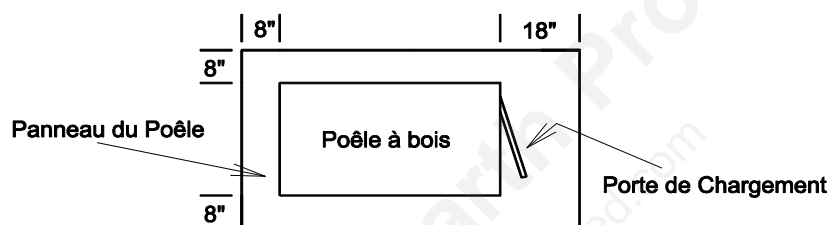
7. En utilisant un tuyau de 6" (150mm) de diamètre en métal (non galvanisé) et des raccords appropriés pour combustible solide, connecter la buse de la fournaise à la cheminée. Obtenir chaque joint de connecteur de cheminée avec trois vis de plaque métallique et les connexions à l'appareil avec au moins 2 vis de plaque métallique.. Pour une performance améliorée, sceller chaque joint de tuyau avec du ciment à fournaise. Durant l'installation des tuyaux de raccordement penser à une méthode de démontage de l'ensemble de la tuyauterie pour inspection et nettoyage des tuyaux et de la cheminée.
8. S'assurer que l'espace séparant la fournaise et la tuyauterie des matériaux inflammables est conforme au dégagement minimum requis.
9. S'assurer qu'il y a une source extérieure d'air frais comburant disponible pour la fournaise. Cet échange d'air est important pour compenser pour le rejet des gaz par la fournaise, dans la cheminée.

AVANT DE LANCER LA FOURNAISE

S.V.P. noter que certaines pièces ont voyagé à l'intérieur de l'appareil. Sortir les pièces et les assembler, comme prévue. Si nécessaire repousser les briques à feu vers le fond de l'appareil pour qu'il n'y est aucun espace entre elles.

DÉGAGEMENTS LIBRES JUSQU'AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES - PROTECTION DU PLANCHER

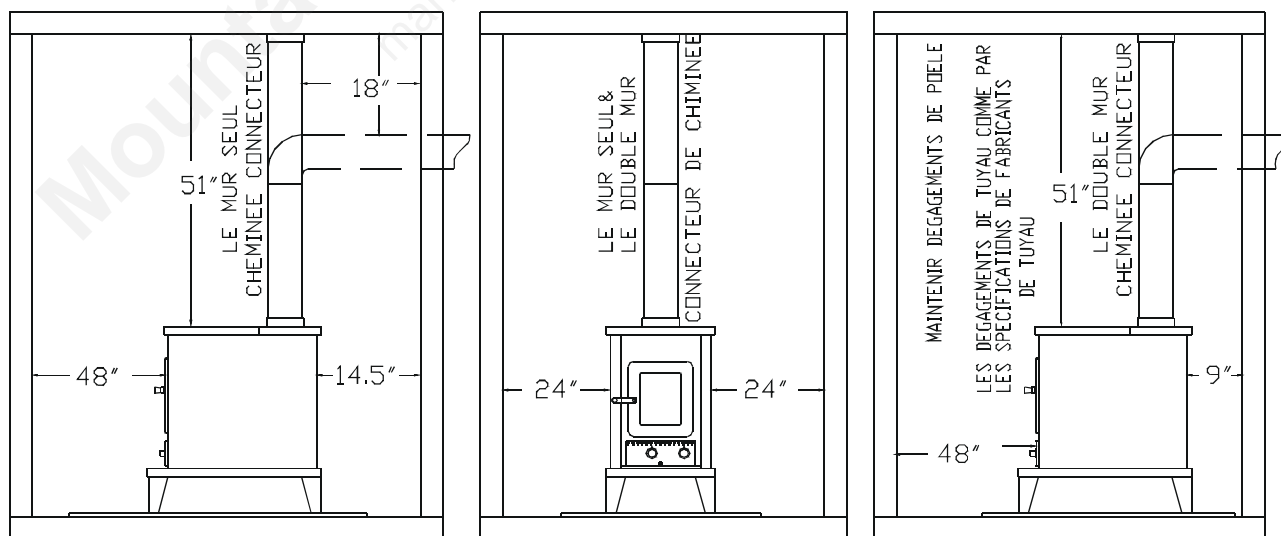
Se référer à l'étiquette de certification sur l'appareil et aux diagrammes suivants selon le modèle choisi pour l'installation.



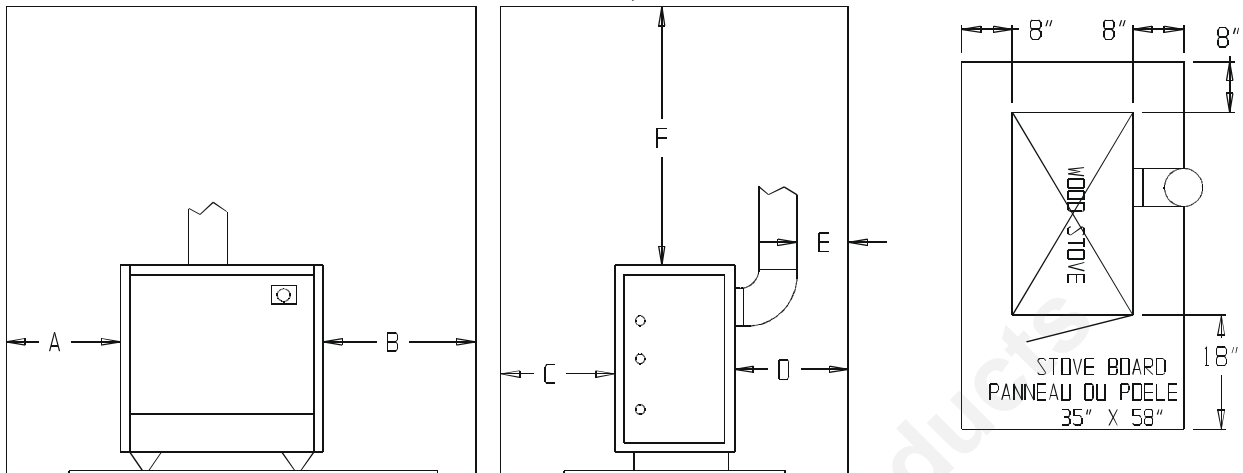
AVIS: Installer sur un panneau du poêle ou une assise durable ininflammable et non conductrice de chaleur, équivalente à une assise d'amiante d'au moins 3/8" (10mm) d'épaisseur, qui dépasse d'au moins 8" (205mm) de l'unité sur tous les côtés, et de 18" (455mm) de la porte avant. Alternativement installer selon les exigences de la NFPA211 (USA) ou CAN/CSA B365 (Canada). Ne pas obstruer l'espace sous la fournaise.

AVIS: Maintenir le dégagement minimal spécifié de tous matériaux combustibles. Ne pas garder de combustibles (bois) à l'intérieur de l'espace requis pour le chargement et/ou l'enlèvement des cendres.

DÉGAGEMENT JUSQU'AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES, MURS ET PLAFOND – NS220E Newmac Status EPA

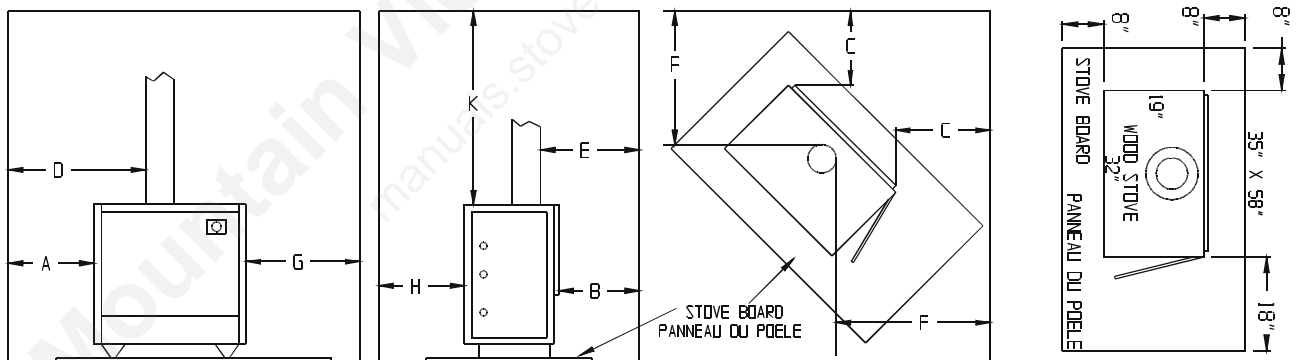


DÉGAGEMENT JUSQU' AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES, MURS ET PLAFOND – NC100E Newmac Classic I EPA



Chimney Connector Type, <i>genre de raccord de cheminée</i>		
Single Wall <i>paroi simple</i>		Approved for clearance of 9" or less <i>Approuvé pour espacement de 9 po (225mm) ou moins</i>
A	18" (455mm)	10" (254mm)
B	36" (915mm)	36" (915mm)
C	48" (1220mm)	48" (1220mm)
D	Min. 21" (533mm)	Min. 21" (525mm)
E	18" (455mm)	9" (225mm)
F	51" (1295mm)	51" (1295mm)

DÉGAGEMENT JUSQU' AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES, MURS ET PLAFOND – NCM120E Newmac Classic II EPA

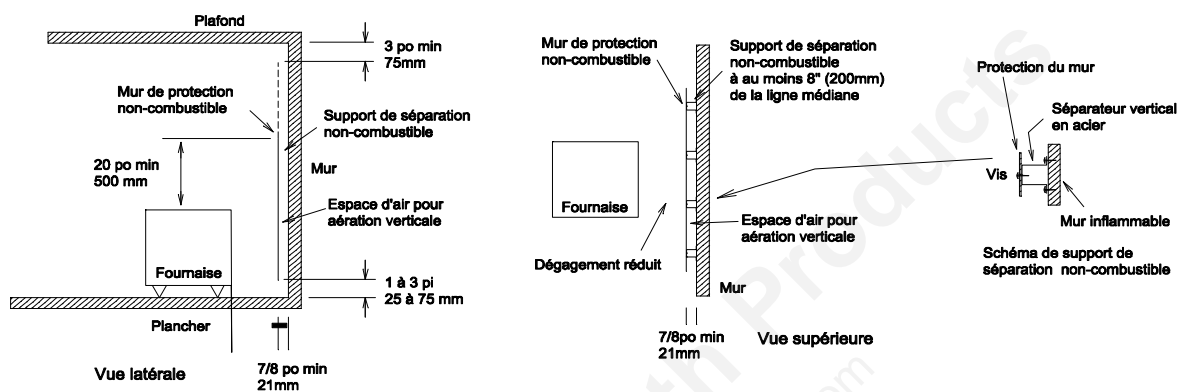


Chimney Connector Type, <i>genre de raccord de cheminée</i>		
Single Wall <i>paroi simple</i>		Approved for clearance of 9" or less <i>Approuvé pour espacement de 9 po (225mm) ou moins</i>
A	10" (254mm)	10" (254mm)
B	14" (355mm)	8" (203mm)
C	12" (305mm)	-
D	23" (785mm)	21" (482mm)
E	18" (455mm)	10" (254mm)
F	25" (635mm)	-
G	36" (915mm)	36" (915mm)
H	48" (1220mm)	48" (1220mm)
K	51" (1295mm)	51" (1295mm)

DÉGAGEMENTS RESTREINTS

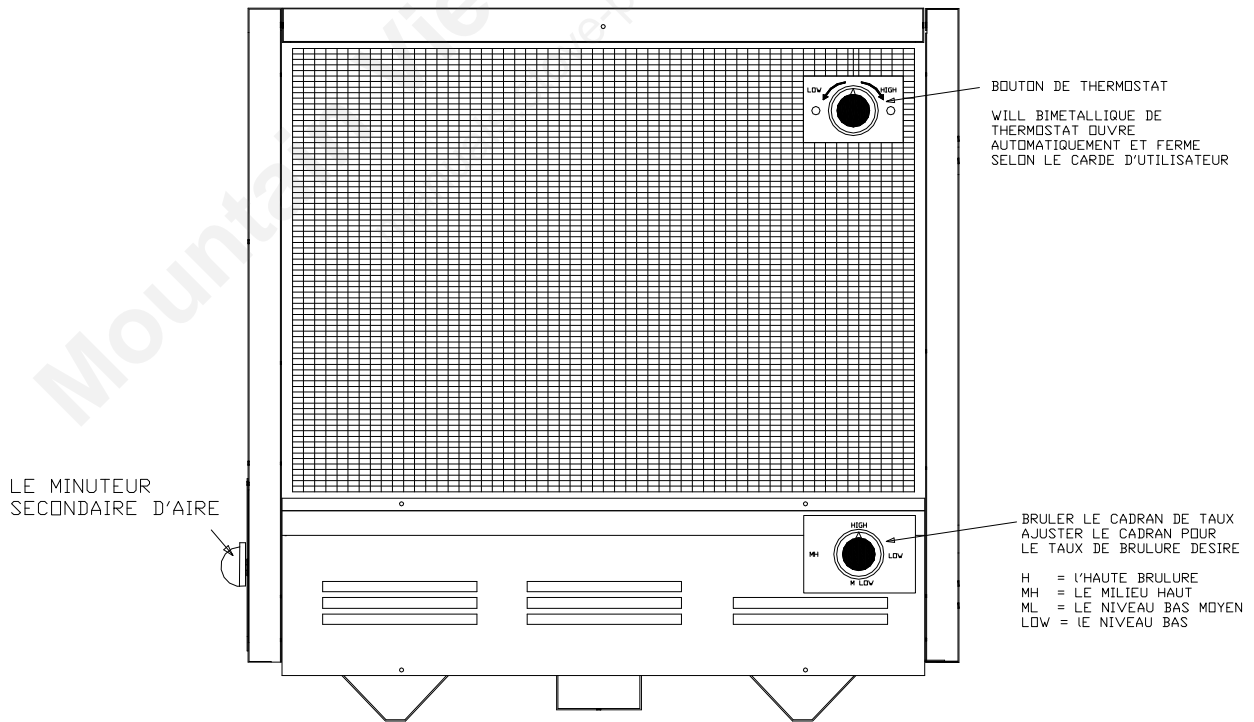
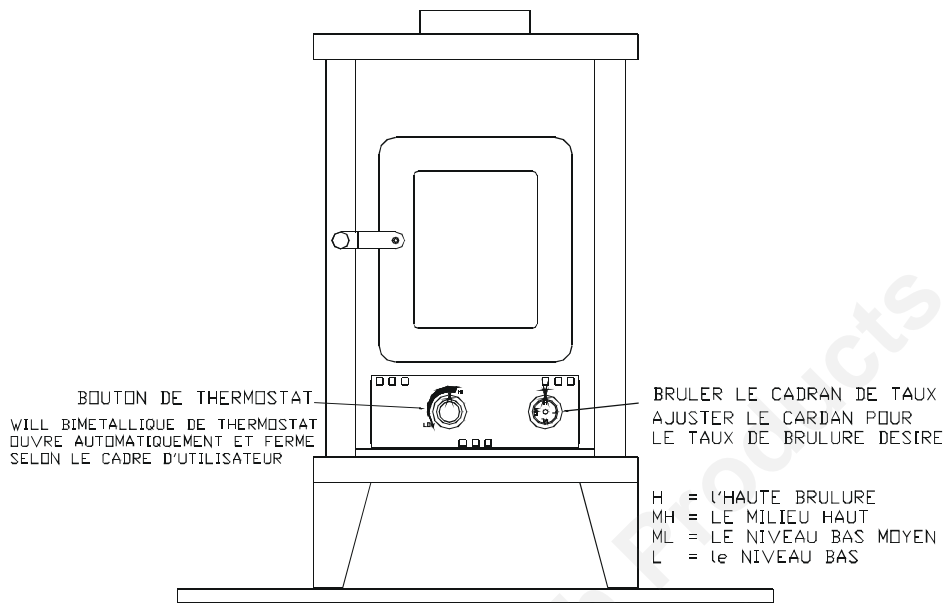
L'utilisation de connecteurs de cheminée à double paroi et/ou approuvés non-combustibles sur des surfaces inflammables peut permettre l'installation d'une fournaise plus près de surfaces inflammables, que les standards de dégagement le recommandent usuellement.

Le dégagement ne peut être réduit que sur l'approbation des autorités régissantes. Pour réduire le dégagement nécessaire entre les matériaux inflammables et l'appareil, un mur protecteur spécial doit être installé. Pour le mode d'installation et les matériaux à utiliser, se référer à la NFPA 211 (USA) ou à la CAN/CSA B365 (Canada). Comme les arrêtés municipaux peuvent varier, il est recommandé que vous (la personne qui installe) vérifie avec les autorités locales, les méthodes approuvées pour la protection des murs dans des dégagements restreints.



PROTECTION TYPIQUE POUR MUR ADJACENT AVEC 50% DE RESTRICTION D'ESPACE

LE THERMOSTAT ET LES INSTRUCTIONS D'OPERATION DE MINUTEUR



RÈGLES POUR UNE INSTALLATION ET OPÉRATION SÉCURITAIRE

1. Toujours raccorder cette fournaise à une cheminée de type résidentiel et muni d'un échappement à l'extérieur. Ne jamais permettre l'échappement dans un autre appartement ou à l'intérieur d'un bâtiment.
2. Lire ces règles et les instructions attentivement.
3. Vérifier les codes locaux. L'installation doit se conformer à leurs exigences.
4. Ne pas raccorder à des conduits d'aération à gaz en aluminium de Type "B". Il est nécessaire d'utiliser une cheminée en brique ou pré-fabriquée de type résidentiel approuvé pour usage avec des combustibles solides. Voir CHEMINÉES ci-haut. Le diamètre intérieur doit avoir au moins 150mm (6").
5. S'assurer que le haut de la cheminée est assez élevé pour générer un tirage adéquat. Garder l'intérieur de la cheminée et du tuyau propre afin d'éviter l'obstruction. Autrement, la fumée pourrait s'échapper à l'intérieur du bâtiment ou résidence.
6. Examiner et nettoyer souvent le tuyau pour prévenir les feux de cheminée.
7. Pour éviter les blessures, toute personne qui n'est pas familière avec l'opération de la fournaise ne devrait pas l'utiliser.
8. Ne pas installer d'amortisseur ou de restriction quelconque dans le tuyau.
9. Ne brûler que du bois. Éviter de brûler du bois humide ou vert. Plus le bois est humide ou vert plus il y aura de créosote. (Voir les Faits sur la Créosote). Ne pas utiliser de bûche artificielle ou du charbon de bois pour rôtisserie.

AVERTISSEMENT

Ceux-ci indiquent une situation qui pourrait causer des blessures ou endommager l'appareil si ces avertissements sont ignorés.

1. Ne pas installer le modèle NS220E (Newmac Status EPA) dans une maison mobile ou roulotte.
2. Ne pas installer dans une chambre à coucher.
3. Ne pas mettre la fournaise en opération à moins qu'elle n'est été bien maintenue en condition hermétique – sinon une surchauffe pourrait en résulter.
4. Ne pas opérer la fournaise avec la porte de chargement entre-ouverte sinon des températures trop élevées pourraient en résulter.
5. Ne raccorder à aucun autre système de circulation d'air ou conduit.
6. Ne pas utiliser des produits chimiques ou des liquides pour allumer la fournaise.
7. Ne pas brûler de déchets ou liquides inflammables tels que l'essence, le naphta ou l'huile à moteur, etc. car il pourrait en résulter une explosion.
8. Ne jamais utiliser de l'essence, de combustible à base d'essence pour lampe, de kérosène, de liquide allumeur pour charbon de bois, ou tout autre liquide servant à allumer ou aider un feu dans cette fournaise. Garder tous ces liquides très loin de cette fournaise quand elle est en marche.
9. Cet appareil est chaud quand il est en marche. Garder les enfants, les vêtements et les meubles loin de la fournaise. Cette fournaise peut causer des brûlures au toucher, la laisser refroidir avant d'y toucher.
10. S'assurer qu'il y a suffisamment d'air comburant. Un manque d'air peut être la cause d'un mauvais rendement et de fumée. S'assurer aussi que la quantité d'air est adéquate pour tout autre appareil d'aération dans la résidence.
11. Installer un détecteur de fumée pour annoncer les situations de danger.
12. Quelques juridictions peuvent exiger l'installation de détecteurs monoxyde de carbone.

AVIS

Ceux-ci indiquent une situation qui pourrait causer des blessures ou la mort si ces avertissements sont ignorés.

1. Un feu de maison pourrait être le résultat d'une fournaise installée incorrectement. Afin de réduire les risques de feu, suivre les instructions d'installation. Contacter les autorités locales ou services d'incendie pour obtenir les restrictions et exigences d'installation et d'inspection dans votre localité.
2. Une mauvaise installation, opération, alimentation ou maintenance de cet appareil pourrait produire des gaz dangereux comme le dioxyde ou monoxyde de carbone.
3. Selon les exigences des codes, installer une alimentation extérieure d'air frais dans la chambre à fournaise. Pour le modèle NS220E (Newmac Status EPA) et NC100E (Newmac Classic I EPA), si l'entrée d'air n'est pas dans la même chambre, l'air doit pouvoir entrer librement dans la chambre.
4. Ne pas substituer de matériaux ou de pièces non-spécifiques. Newmac Mfg. possède toutes les pièces originales nécessaires de remplacement.
5. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
6. Ne pas nettoyer chaud.

AVIS : La peinture spéciale utilisée sur cette fournaise peut émettre une certaine odeur durant les premières utilisations. Faire des feux bas pour commencer.

CONNECTEUR DE CHEMINÉE (TUYAU DE POÊLE OU D'ÉCHAPPEMENT)

Les fournaises à bois Newmac requièrent des connecteurs de cheminée en acier de 6" (150mm) de diamètre d'une épaisseur d'au moins 24ga (0.53mm ou 0.0206po.), ou équivalent. (L'acier galvanisé n'est pas acceptable). Obtenir chaque joint de connecteur de cheminée avec trois vis de plaque métallique et les connexions à l'appareil avec au moins 2 vis de plaque métallique. Pour une meilleure performance, sceller tous les joints avec une petite quantité de ciment à fournaise. S'assurer que l'ensemble des tuyaux peut être démonter pour une inspection et un nettoyage périodique.

Les connecteurs de cheminée ne doivent pas passer par les greniers, la toiture, ou espaces cachés similaires, plancher ou plafond. Lorsque qu'on doit passer à travers un mur ou cloison d'une fabrication inflammable, l'installation doit se conformer aux exigences de la NFPA211 (USA) ou la CAN/CSA B365 (Canada).

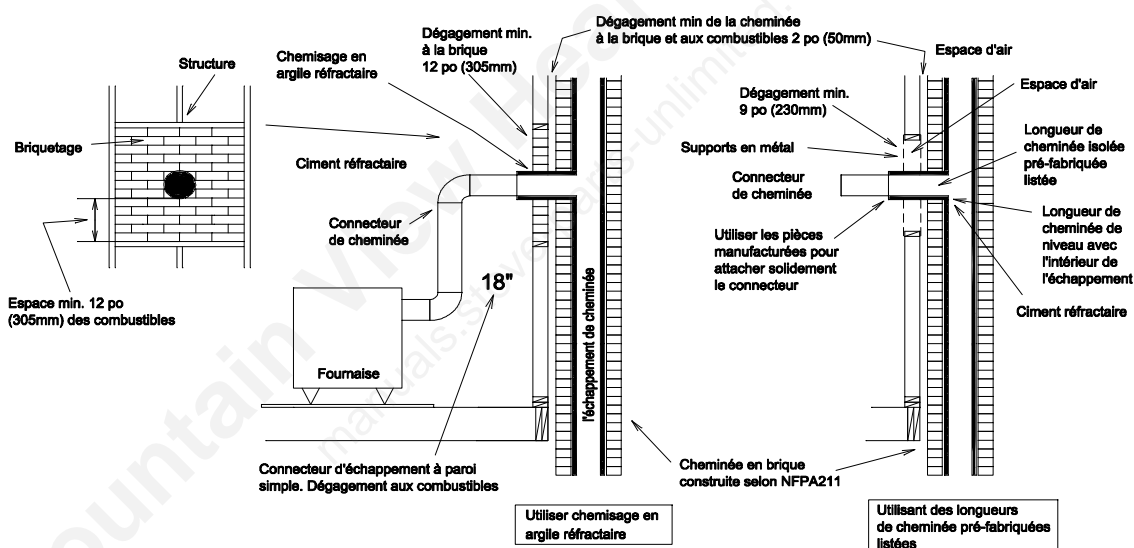
Le bout fripé du connecteur de cheminée entre dans le collet de tuyau. Les connecteurs additionnels devraient être installés avec le bout fripé vers la fournaise. Ceci aidera à acheminer la condensation dans le conduit vers la fournaise.

RÉDUCTION DE TIRAGE EXCESSIF

Quand il est permit par l'autorité régulatrice une clé de tuyau peut être installée.

CONNEXION À UNE CHEMINÉE EN BRIQUE À TRAVERS UN MUR INFLAMMABLE

La fournaise peut être connectée à une cheminée en brique conforme aux exigences du code d'installation. Des méthodes variées de connexion sont démontrées dans ces codes d'installation. Vérifier avec l'autorité régulatrice locale pour savoir laquelle sera acceptable. Il faut s'assurer que lorsque le connecteur de cheminée passe à travers un mur inflammable qu'il y a suffisamment d'espace entre le connecteur et le matériel inflammable du mur

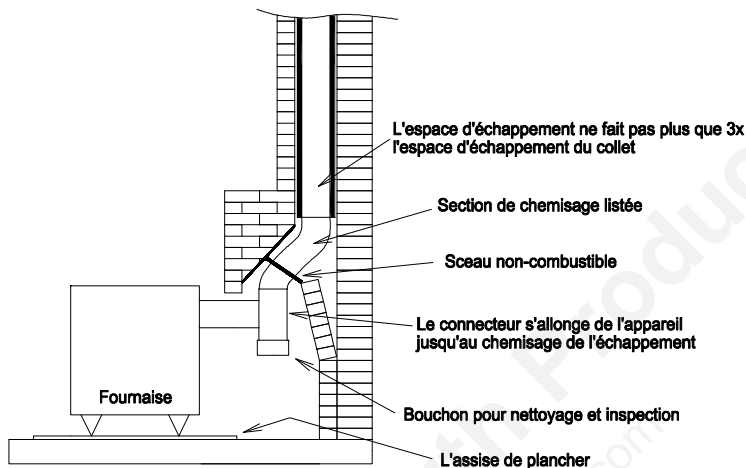


CONNEXION À UNE CHEMINÉE EN BRIQUE À TRAVERS UN MUR INFLAMMABLE

CONNEXION À TRAVERS UN FOYER EN BRIQUES

Une fournaise au bois peut être connectée à un foyer en briques si :

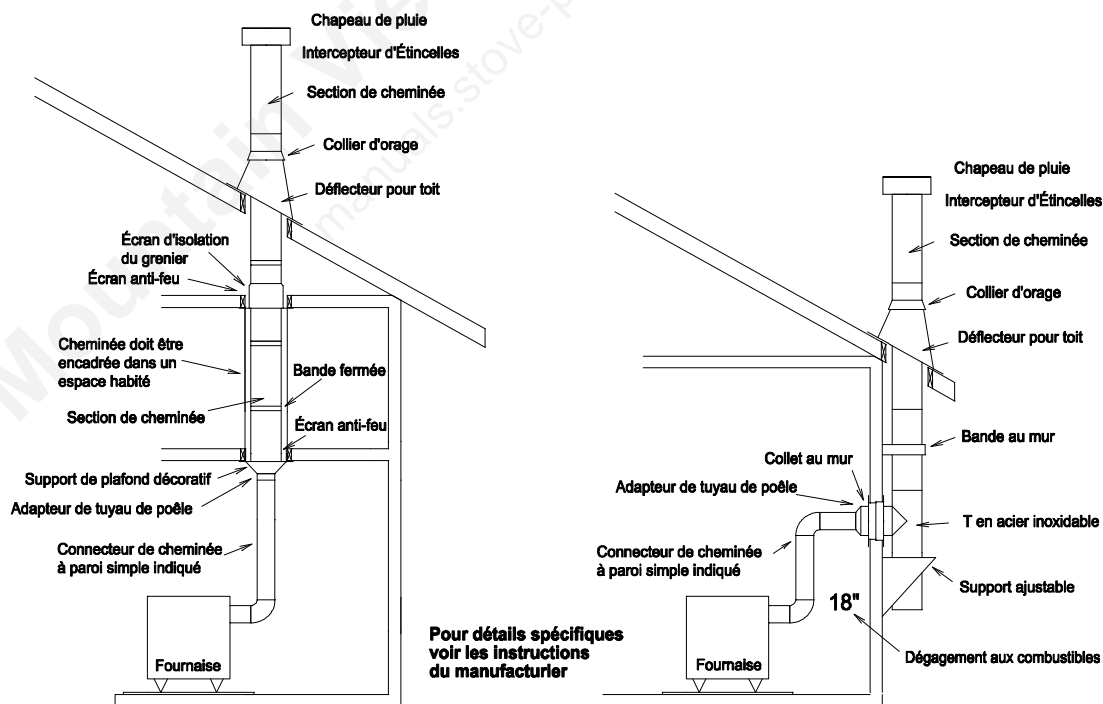
1. Il y a un connecteur entre la fournaise et le chemisage de la cheminée du foyer.
2. La section transversale d'échappement ne fait pas plus que 3 fois la section transversale du collet d'échappement de la fournaise.
3. Il y a un joint ininflammable en-dessous du point d'entrée du connecteur.
4. L'installation est conforme aux exigences des codes locaux (NFPA211 – USA), (B365 – Canada). Vérifier avec votre autorité régulatrice locale pour savoir laquelle des méthodes sera acceptable



CONNEXION TYPE D'UN FOYER

CONNEXION À UNE CHEMINÉE PRÉ-FABRIQUÉE

La fournaise peut être connectée à une cheminée pré-fabriquée listée qui répond aux exigences de la UL 103HT (USA) ou CAN/ULC S629 (Canada). Vérifier avec l'autorité régulatrice locale pour des exigences spécifiques. Suivre les instructions du fabricant de la cheminée lors de l'installation d'une cheminée pré-fabriquée.

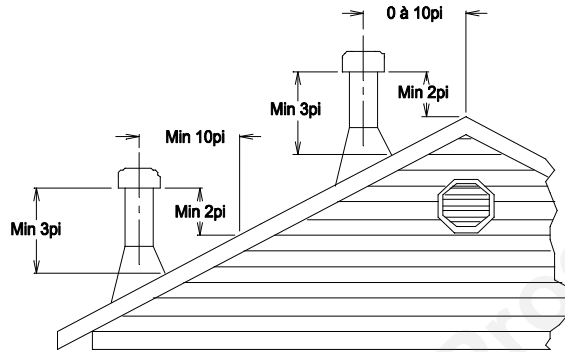


INSTALLATION TYPE DE CHEMINÉE USINÉE

TUYAUX DE FUMÉE ET CHEMINÉES – PRINCIPES DE BASE

1. Le sommet de la cheminée devrait être plus haut que tout autre point de la maison ou de tout autre objet environnant – voir le code d'installation.

À NOTER: La cheminée doit être au moins 3 pieds au-dessus du plus haut point où elle passe à travers le toit du bâtiment et pas moins de 2 pieds au-dessus de la plus haute surface ou structure en-dedans de 10 pieds horizontalement. Pas plus de 8" de chapeau de cheminée au-dessus de l'échappement peut être considéré en calculant cette hauteur.



RÈGLE DE BASE POUR HAUTEUR DE TÊTE DE CHEMINÉE AU-DESSUS DU TOIT

2. Une cheminée droite est préférable.
3. Une cheminée doit être lisse à l'intérieur.
4. Le tuyau d'échappement et cheminée doivent être inspectés et nettoyés périodiquement si nécessaire.
5. Le tuyau de fumée d'une cheminée ne doit pas être utilisé pour aération. Toutes ouvertures sauf celle desservant l'appareil de chauffage doivent être scellées hermétiquement.
6. Le connecteur de la cheminée doit être aussi court que possible avec un nombre minimum de coudes.
7. Tout tuyau horizontal doit avoir une pente vers le haut en direction de la cheminée d'au moins $\frac{1}{4}$ " par pied de tuyau horizontal.
8. S'assurer qu'un dégagement d'au moins 18" (450mm) existe entre un tuyau de fumée horizontal à paroi simple et le plafond.
9. Ne pas raccorder d'autre appareil sur le même tuyau de fumée.
10. Utiliser trois vis à métal pour attacher les joints.
11. Pour une meilleure performance, sceller tous les joints avec une petite quantité de ciment à fournaise. S'assurer que l'ensemble d'échappement est amovible pour fin d'inspection et de nettoyage périodique.
12. Toutes ouvertures dans une cheminée doivent être fermées hermétiquement, sauf celle qui accepte le tuyau de fumée.
13. Le connecteur de cheminée ne doit pas projeter à l'intérieur de la cheminée et doit être serré dans l'ouverture de la cheminée.
14. Le connecteur de cheminée doit être serré aussi sur le collet de la fournaise et ne devrait pas être réduit de diamètre à partir de ce point.
15. Le connecteur de cheminée ne doit pas être moindre à l'entrée de la cheminée. Agrandir l'ouverture de la cheminée si nécessaire.
16. Le travail le plus ardue pour une cheminée est lors de l'allumage du feu, parce que l'air dans la cheminée est humide et la température est plus basse que lorsque le feu fait rage.
17. Le tirage dans la cheminée est plus dépendant de la quantité d'air chaud dégagé que de sa grandeur.
18. Une cheminée peut être bien trop grande pour les demandes d'une maison, mais il y a peut de danger quelle soit trop haute en ce qui concerne le tirage.
19. Le plus petit secteur d'une cheminée est le plus efficace. Alors, s'assurer qu'il ne soit pas diminué par une obstruction quelconque.
20. La fumée et l'air chaud monteront en spirale; alors un échappement rond est préférable puisque l'air froid ne peut pas descendre dans les coins.
21. Les échappements longs et étroits sont plus sujets à causer des ennuis.
22. Les cheminées érigées à l'extérieur d'une maison doivent avoir au moins 8" d'épaisseur pour prévenir le refroidissement de l'air à l'intérieur du tuyau d'échappement.
23. La cheminée doit être installée en accord avec ces instructions et les instructions du manufacturier.

AIR EXTÉRIEUR POUR COMBUSTION

Des dispositions devraient être prises pour amener de l'air de l'extérieur pour assurer que la fournaise ne décharge pas des produits de combustion dans la maison. S'il y a doute, il est préférable de fournir de l'air additionnel.

Pour compenser avec de l'air d'extérieur, Newmac recommande qu'une ouverture de 12" carré (78cm carré) d'espace libre soit allouée dans la chambre à fournaise. Si l'air est acheminé de l'extérieur, un conduit rond de 4" (jusqu'à un maximum de 50 pieds ou 15m) devrait amener suffisamment d'air. Si un conduit est utilisé, il devrait se terminer à au moins 1 pied (0.3m) de l'appareil et n'être pas directement connecté à la fournaise.

L'air comburant extérieur peut être nécessaire si :

1. la fournaise ne tire pas également, la fumée roule en dehors, brûle mal, ou contre-tire qu'il y est combustion ou non;
2. il existe des appareils au mazout dans la maison, tels que foyers ou autres appareils de chauffage, dégagant des odeurs, ne fonctionnant pas bien, souffrant de roulement de fumée quand la porte est ouverte, ou de contre-tirage qu'il y est combustion ou non;
3. chacun des symptômes mentionnés ci-haut sont éliminés en ouvrant une fenêtre légèrement durant une journée calme (sans vent).
4. la maison est équipée avec une barrière coupe-vent bien scellée et des fenêtres hermétiques et/ou contient des appareils électriques qui expulsent l'air de la maison.
5. il y a trop de condensation sur les fenêtres en hiver; ou
6. un système de ventilation est installé dans la maison.

Si celles-ci ou autres indications suggèrent une infiltration d'air inadéquate, une quantité additionnelle d'air comburant devrait être acheminée de l'extérieur.

S'assurer que toutes les exigences du code sont satisfaites lors de l'installation de compensation d'air comburant.

CONDUIT EXTÉRIEUR D'AIR COMBURANT

Méthode indirecte – NS220E (Newmac Status EPA), NC100E (Newmac Classic I EPA): Un conduit d'air extérieur peut être amené à un point non moindre que 300mm (12") de la fournaise, afin de ne pas affecter le rendement de celle-ci.

Connexion directe – NC100E (Newmac Classic I EPA), NCM120 (Newmac Classic II, Mobile): Cette fournaise est approuvée pour une connexion directe avec l'air extérieur comme décrit en page 15, 16, 17.

DÉFECTUOSITÉS POSSIBLES D'ÉCHAPPEMENT OU DE CHEMINÉE

D'après les principes de base précédents, pour les règlements d'échappement de cheminée, il sera entendu qu'une opération insatisfaisante du poêle peut être le résultat d'un des défauts d'échappement de cheminée suivants:

1. Hauteur insuffisante.
2. Des objets entourant la cheminée créent des courants descendants dans la cheminée.
3. L'échappement est soit élargi ou rétréci à un point quelconque.
4. Déchet ou suie obstrue l'échappement.
5. Une fuite d'air dans les fissures où le mortier est tombé.
6. Support du plancher ou un tuyau passant à travers ou entrant dans l'échappement.
7. Compensations trop soudaines.
8. Autres connexions à l'échappement.
9. Cheminée utilisée pour aérer le sous-sol.
10. Cheminées trop grandes pour la grosseur du poêle.
11. Échappements longs et étroits.
12. Plus d'un tuyau de fumée connecté à l'échappement.
13. Connecteur de cheminée inséré trop loin dans la cheminée.

COMBUSTIBLE

Cordwood assaisonner donnera le plus de chaleur. Votre appareil de chauffage brûlera la plupart de n'importe quel type de cordwood. Le bois dur assaisonner produit plus de chaleur, et tiendra un feu plus long, partant un lit de charbon plus chaud que softwood assaisonner. Le charbon ne devrait jamais être utilisé dans un appareil de chauffage conçu pour brûler de bois. Jamais le bois flotté d'usage qui a été dans l'eau de sel. Le contenu de sel causera la corrosion qui détruira l'acier inoxydable dans la Classe UNE cheminée, le connecteur de conduit et le foyer.

Du bois coupé à une longueur maximum de 20" et fendu en diamètre de 3" à 6" est recommandé pour une opération plus efficace.

AVIS: Ne brûler que du bois non-traité. Le bois contenant des préservatifs, feuilles de métal, charbon, plastique, déchet, sulfure ou huile peuvent être dangereux et endommager l'appareil.

CHARGEMENT DU COMBUSTIBLE

Ne pas charger le foyer en haut des briques de feu. Le bois devrait être de 3 à 4" en bas des briques de feu. Cela endommagerait l'échangeur de chaleur. Ne pas utiliser des bûches artificielles.

Bâtir le feu sur le plancher de la du poêle. Ne pas utiliser de grillage et/ou de fer additionnel pour supporter le feu parce que cela peut créer trop de chaleur.

Pour une chaleur optimale, l'air à combustion doit circuler autour et dans le feu. Ne pas laisser les cendres obstruer les entrées d'air dans le foyer.

PRÉPARATION ET ENTREPOSAGE DU COMBUSTIBLE

Le combustible solide devrait être coupé et fendu avant la saison de chauffage et entreposé dans un endroit sec et bien aéré. Ne pas entreposer le combustible en dedans des espaces d'installation de la fournaise ou des espaces requis pour le chargement ou l'enlèvement des cendres. Le combustible doit être à au moins 5pi (1.5m) minimum de la fournaise. L'espace autour de la fournaise devrait être libre de déchet et de résidus de bois.

LES TYPES D'AIR DE COMBUSTION POUR LE CHAUFFAGE DE BOIS

Contrairement aux plus vieux poêles de boîte hermétiques, woodstoves d'émission bas a plus qu'un emplacement et un contrôle pour fournir d'air de combustion dans le foyer. Ces arrivées supplémentaires d'air tiennent le compte de la combustion complète de gaz de bois et de particulates. Ainsi c'est important de comprendre comment ces provisions différentes d'air travaillent.

L'AIR PRIMAIRE commence le feu. L'ouverture ou la fermeture de cette provision d'air régleme alors comment rapidement le poêle brûlera. L'air primaire est fourni par le suivre : Un cadran avec les cadres pour brûle des taux et un thermostat. Utiliser le Contrôle Primaire d'Air (PAC) le cadran (sur la droite) contrôler la brûlure. Ajuster les cadres pour obtenir la production de chaleur désirée. Toujours commencer un feu avec la série de PAC sur haut et le part sur haut jusqu'à ce que les flammes secondaires continuent à brûler après le PAC a été ajusté à un cadre plus bas. Remettre à l'état initial le PAC à haut en rechargeant.

Le thermostat contrôle aussi la quantité d'air primaire entrant l'unité. Le régler « Ouvert » en commençant un feu et le part sur « Ouvert » jusqu'à ce que le poêle a brûlé longtemps assez pour garder les flammes secondaires brûlant quand il est fermé. Régler le thermostat sur « Ouvert » pour 10 à 20 minutes en rechargeant.

C'est très important de garder les flammes secondaires brûlant pour maximiser la production de chaleur et minimisent la pollution atmosphérique, donc quelque expérimentation sera nécessaire parce que chaque installation est différente. Le contenu d'humidité de bois affectera aussi la quantité de temps qu'une unité aura besoin de brûler sur haut après chaque recharge.

L'AIR SECONDAIRE permet au woodstove pour brûler propre. Cet air préchauffé entre le foyer supérieur juste au dessous du confond la plaque. Cet air surchauffé a mélangé avec les gaz de bois et les flammes allume, atteignant des températures dans le 1100F à 1600F gamme. Sans l'Air Secondaire que ces gaz volatils sortiraient le poêle unburned comme créosote, la fumée, particulates, et les hauts niveaux de monoxyde de carbone, diminuant fort l'efficacité. La chaleur vient de brûler les gaz de bois, pas le bois, que lui-même tourne dans le charbon noir après les gaz tout sont relâché. L'air secondaire augmente une efficacité de poêles par approximativement 40% réduisant fort la quantité de bois exigé pour une saison de chauffage (augmente facilement à 1/3 moins de bois).

LE MINUTEUR SECONDAIRE D'AIR (s'EST ASSIS) a localisé sur le côté gauche du NC100E et NCM120E, et sur le dos du NS220E EPA.

JAMAIS LA TENTATIVE POUR BRULER VOTRE POELE AVEC LA SERIE DE BOUTON DE MINUTEUR DANS LE DE LA POSITION. CECI FERME L'AIR SECONDAIRE AU PUBLIC ET VOUS LE POELE BRULERA CREOSOTE SALE ET DE PRODUITS

L'ASSIS DEVRAIT ETRE PARTI DANS LA POSITION OUVERTE ET FERME A CLEF AVEC LA SERIE DE LEVIER D'ARRET DE MINUTEUR SUR « SALUT » ET VOTRE POELE BRULERA OPTIMALEMENT. CE N'EST PAS NECESSAIRE D'UTILISER LE MINUTEUR SAUF SI VOUS SOUHAITEZ ETENDRE LA LONGUEUR DU TEMPS DE LIT DE CHARBON, APRES LE BOIS AVOIR A FINI BRULER

Le Minuteur Secondaire d'Air (s'EST ASSIS) est utilisé pour contrôler la durée d'air secondaire entrant le poêle. En brûlant le poêle est sûr que le minuteur est réglé pour ouvrir (Le passé de Bouton de minuteur Un Levier d'Heure et Minuteur à « HI »).

L'ASSIS est seulement utilisé si vous souhaitez étendre le temps de lit de charbon sur le niveau bas Moyen ou le cadre de niveau bas. Pour faire si :

1. DOUCEMENT tourner le Bouton de Minuteur dans le sens des aiguilles d'une montre à 2,5 à 3 heures pour le niveau bas Moyen et 3 à 3,5 heures pour le niveau bas comme désigné sur la plaque de minuteur.
2. Refuser le levier de minuteur à » LO » permettre au minuteur pour fermer. Observer que le minuteur ferme après avoir ne sont pas là plus de flammes présente.
3. LE MINUTEUR DOIT ETRE OUVERT ET LA SERIE DE LEVIER A « HI » AVANT D'AJOUTER PLUS DE CARBURANT.
4. Les cadres ci-dessus mentionnés sont basés sur une 15 cheminée de pied et sont un lieu pour commencer. Les véritables cadres peuvent varier légèrement en raison de votre hauteur de cheminée et l'hors des températures. Les plus grandes cheminées et plus froid hors des températures cause un poêle pour brûler plus rapide. Ceci signifie que le minuteur de SA ne doit pas est ouvert comme longtemps. Le même est vrai d'humidité de bois – le carburant plus sec brûlera le carburant plus rapide que plus mouillé.

REGARDER VOTRE CHEMINEE – Si vous ne pouvez pas voir que la fumée visible sort de votre cheminée, vous fonctionnez votre poêle correctement. Si vous pouvez voir de la fumée, alors ajuster que vous faites si la fumée disparaît. Se rappeler, les égaux de fumée ont perdu la chaleur !

Tourner le passé de minuteur 1 heure et tourner alors le levier d'arrêt de minuteur vers « HI » la position de verrouiller de l'air secondaire ouvre

Pour le niveau bas moyen et le minuteur de virage de taux de brûlure bas au temps désiré réglant et tourne le levier d'arrêt de minuteur vers « LO ».



LANCEMENT ET OPÉRATION

1. **IMPORTANT !** – Ne JAMAIS FONCTIONNER CE WOODSTOVE SANS LE MINUTEUR D'AIR SECONDAIRE DANS LA POSITION OUVERTE FERMEE A CLEF EN ALLUMANT UN FEU OU RECHARGER !
2. Régler le cadran de PAC et le thermostat sur HAUT fournir le brouillon maximum.
3. Noter que l'Arrivée Secondaire d'Air est dans le » A VERROUILLE LA POSITION OUVERTE » sur le côté gauche du poêle. Voir Fig. 1A et 1B.
4. Ouvrir chargeant la porte et pose le feu, utilisant allumer ample pour garantir l'allumage rapide.
5. La cheminée primordiale si avoir nécessaire a allumé le journal en haut vers le conduit confond. Une BOUGIE TRAVAILLE MEILLEUR ET WILL PAS FUMEE AUGMENTE LA PIECE SI L'AIR FROID ETEINT LE JOURNAL.
6. Le feu léger et proche chargeant la porte.
7. Attendre 3 - 5 minutes ajoutent alors le bois à brûler assaisonner. (Voir la section à propos du Carburant).
8. Régler le cadran de PAC pour maintenir la température désirée dans la pièce. Le cadre de milieu est normalement satisfaisant. Régler haut ou plus bas pour la température désirée.
9. Une fois le feu est établi la série le cadran de Taux de Brûlure au taux désiré. Ceci maintiendra une température constante après les fins de thermostat.

Fig. 1A – Position Ouverte Fermée



Fig. 1B – Le minuteur Fonctionnant la Position



Note : Même quand la porte de minuteur ferme quelque air secondaire peut entrer toujours le poêle

AVIS: Ne pas opérer cette fournaise avec la porte de chargement ouverte. L'opération continue avec la porte ouverte fera surchauffer le modèle. Cet appareil de chauffage est conçu pour Thermostatique et l'opération de Cadran de Taux de Brûlure.

LE CADRAN D'AJUSTEMENT DE THERMOSTAT - NS 220E Newmac Status EPA, NC100E Classic I EPA and NCM120 Classic II EPA

La plaque d'ajustement dans le thermostat pourrait être réglée pour changer le taux de brûlure. Ouvrir pour augmenter et fermer pour diminuer le taux de brûlure. Partir l'ajustement pour quelques jours après changer pour voir si brûle le taux est meilleur pour votre situation. Voir le diagramme à la page 5.

ALIMENTATION

AVIS: Lire la section sur renversement de fumée avant d'alimenter la fournaise.

La porte de chargement devrait toujours être fermée sauf durant l'alimentation. Le thermostat ne fonctionnera pas comme il le devrait si la porte reste ouverte. S'assurer que le thermostat est ouvert avant d'ouvrir la porte de chargement. Laisser le feu brûler vivement pendant quelques minutes. Ensuite ouvrir lentement la porte de chargement.

En laissant le feu augmenter pour une courte période, un tirage élevé a éliminé la fumée dans le foyer et la température s'est élevée, ce qui prévient un retour ou un rabaissement de tirage.

Après l'alimentation, courir le cadran sur Haut et le thermostat sur ouvert pour 10 à 30 minutes pour assurer que le secondaire allume et reste lit quand les contrôles d'air sont ajustés aux cadres désirés. Garder le secondaire lit est important pour deux raisons : 1. Plus de chaleur est obtenu du bois 2. La fumée est des concentrations de particules qui est la pollution atmosphérique

ENLÈVEMENT DES CENDRES

1. Ne pas laisser les cendres s'accumuler dans le foyer. Ceci réduira l'air nécessaire pour une combustion complète – garder les cendres loin des entrées d'air primaires.
2. Pour nettoyer des cendres des charbons de poussée de foyer pour soutenir de poêle et de plaque de nettoyage à fond d'ascenseur localisé derrière la première brique. Les cendres de grattoir expédient et ouvrant en bas dans le cendrier au dessous. Vider le cendrier comme exigé.
3. Les cendres devraient être jetées dans un contenant en métal ayant un couvercle étanche. Le contenant fermé devrait être placé sur une surface ininflammable ou sur le sol, très loin de tous matériaux combustibles, en attendant de les disposer dans un endroit propice.
4. Si les cendres sont disposées par enfouissement ou par dispersion locale, elles devraient demeurer dans le contenant fermé jusqu'à ce qu'elles soient bien froides.

SUGGESTIONS D'OPÉRATION

A La fournaise souffle et remplit l'appartement de fumée:

1. Vérifier qu'il y a suffisamment d'air comburant pour la fournaise.
2. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'air dans le connecteur de cheminée. Il est d'une importance capitale que l'installation soit étanche. La meilleure façon d'accomplir ceci est d'utiliser du ciment à fournaise à tous les joints de tuyau et où le premier coude de tuyau est inséré dans l'échappement de la cheminée.
3. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'air dans la cheminée. Toutes fuites d'air existantes entre le sommet de la cheminée et la fournaise peut entraîner un renversement de fumée. Voici la raison: les fournaises au bois NEWMAC sont conçues pour opérer sur un principe dit hermétique, quand le clapet modérateur d'air comburant s'est refermé, ce qu'il fait de façon intermittente, parce qu'il est contrôlé par le thermostat bi-métallique, la fournaise doit respirer à travers le trou de ce clapet modérateur. Alors comme mentionné auparavant, toutes autre fuites d'air existantes produira du tirage aux points de moindre résistance tels que: les joints de tuyau, où le tuyau est inséré dans la cheminée d'échappement, autour de la bague isolée de la cheminée, autres ouvertures d'échappement dans la cheminée, autour des portes de nettoyage permettant à l'air d'infiltrer la cheminée. Quand cela se produit, les gaz et la fumée ne sont pas émis de la fournaise en quantité appropriée, causant ainsi une accumulation de ceux-ci dans la fournaise, ce qui entraîne des retours de fumée. Toutes ces fuites doivent être scellées! En d'autres mots, tout le tirage de la cheminée doit avoir lieu à l'entrée du clapet à air seulement.
4. S'assurer que les connecteurs de cheminée ou la cheminée même ne sont pas obstrués par des nids d'oiseaux, des briques branlantes, de la créosote, etc.

B La fournaise brûle trop de combustible:

1. Vérifier pour des fuites d'air autour de la porte de chargement. **NOTE:** Ne pas opérer avec la porte ou la porte de cendre ouverte.
2. Vérifier pour des fuites d'air autour du collet d'échappement et la buse du foyer.
3. Vérifier chargeant la porte et les joints de porte de cendre

CONTRE-TIRAGE

Il y a deux raisons principales pour le tirage descendant dans la cheminée. La déviation de courants d'air descendants dans la cheminée est causée par des objets plus haut et plus près de la cheminée, tels que des arbres, bâtiment ou une colline. Celle-ci est une raison facilement identifiable.

L'autre raison, équivalente ou plus fréquente, mais rarement comprise ou reconnue, est que les gaz d'échappement sont refroidis trop rapidement lorsqu'ils passent dans la cheminée. La température de ces gaz d'échappement descend, ils deviennent lourds, et les autres gaz provenant du feu doivent pousser une colonne d'air pesante afin de pouvoir s'échapper de la cheminée. Ceci cause souvent des renversements de fumée ou de pression négative, odeurs dans la maison, mauvaise combustion, ce qui peut être désagréable. Bien se rappeler, que plus l'air d'échappement est chaud, plus le tirage est fort. Tout air qui entre dans la cheminée, sans avoir passé par le feu, refroidira l'échappement, déséquilibrera le tirage et causera la formation de créosote.

RENVERSEMENT DE FUMÉE

Un renversement de fumée est l'allumage soudain des gaz dans la fournaise, ce qui se produit lors d'une entrée subite d'air. La raison en est que le taux de combustion dans une fournaise dite hermétique est limitée en air. L'air pour la combustion est régularisé par le collecteur primaire et le thermostat.

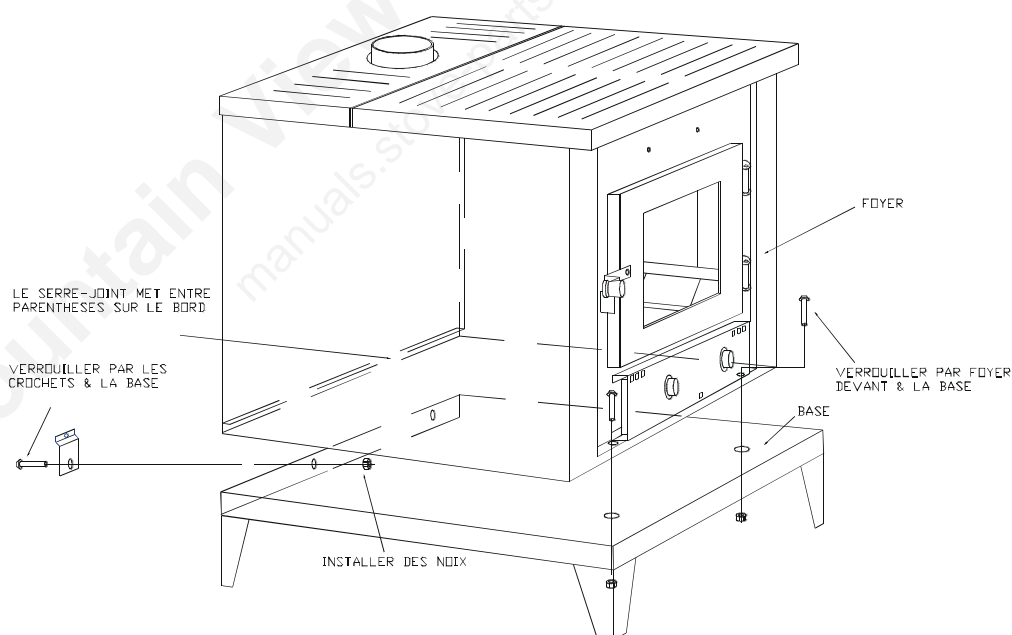
Si de l'air entre soudainement dans le foyer en ouvrant la porte de chargement, les gaz vont s'allumer. La combustion subite est tellement rapide que la pression qui résulte peut forcer les gaz chauds à sortir par n'importe lequel orifice telle la porte de chargement. Alors être très prudent! Ouvrir une porte ou ouverture sur une fournaise hermétique très lentement et seulement après s'être assuré que la porte thermostatique sur la fournaise est ouverte.

La possibilité de renversement de fumée est l'une des raisons pour laquelle les enfants ou les personnes non familières avec la fournaise ne devraient pas la toucher.

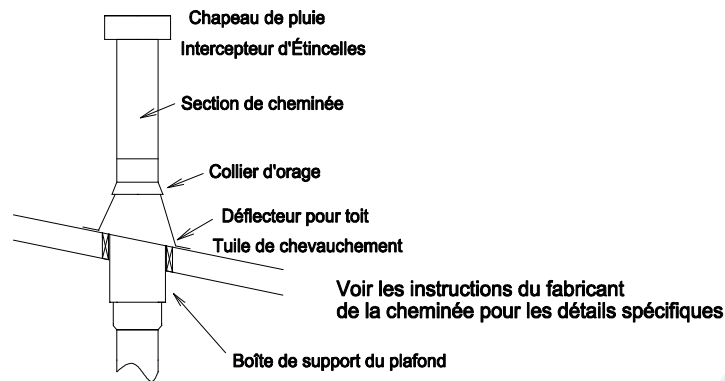
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE – NS220E (Newmac Status EPA)

1. Enlever le carton d'expédition.
2. Enlever le dessus de l'appareil contenant les lamelles de ventilation.
3. Placer le foyer de la fournaise sur le plancher.
4. Ouvrir la porte de chargement – emballés à l'intérieur du foyer sont les pattes, boulons, écrous, protecteurs de plancher, bouton.
5. Mettre la base sur ses pattes.
6. Placer le foyer de la fournaise sur la base et aligner avec les deux (2) trous à l'avant.
7. Solidifier le foyer à l'avant avec deux (2) boulons et écrous.
8. Fixer deux (2) attaches à l'arrière de l'appareil à la plaque de base.
9. Remettre le dessus de l'appareil sur le foyer.
10. Installer le bouton sur le dessus ouvrable.

À NOTER: S'assurer que toutes les pièces sont solidement attachées aux pattes de la base – le foyer à la base et les attaches à l'arrière. Vérifier l'opération de la porte de chargement et s'assurer qu'elle verrouille et est étanche avec le foyer quand elle est fermée.

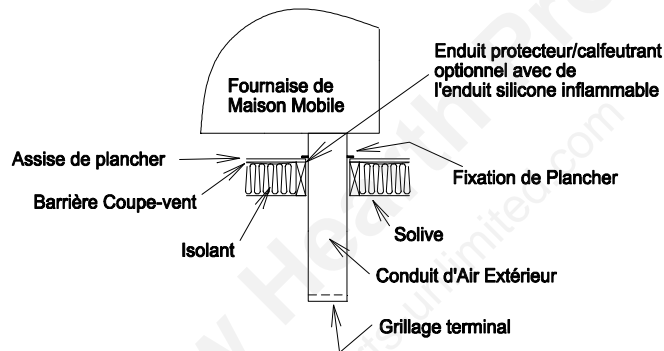


ASSEMBLAGE DE LA BASE – NS220E (Newmac Status EPA)



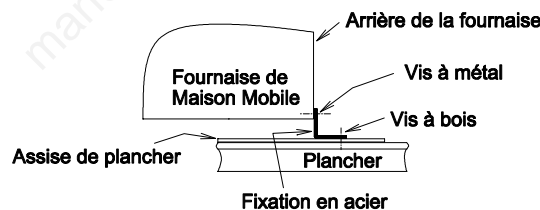
INSTALLATION TYPE DE LA BOÎTE DE SUPPORT DU PLAFOND

7. Préparer l'assise de plancher. Situer l'assise sur le plancher et couper le trou de 3 ½" x 6" (89x152mm).
8. Situer l'assise de plancher sur le plancher et installer le conduit d'air d'extérieur à travers le plancher



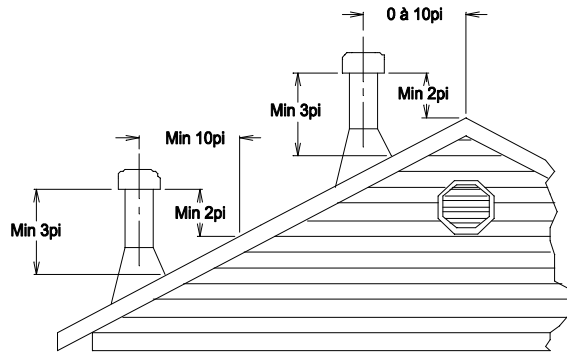
INSTALLATION DE CONDUIT D'AIR EXTÉRIEUR VUE LATÉRALE

9. Placer la fournaise en position. S'assurer de soulever le devant de la fournaise et la glisser tranquillement au-dessus du conduit d'air.
10. Installer les fixations à plancher. Perforer des trous de 1/8" de diamètre et fixer à l'arrière de la base de la fournaise et du plancher avec des vis à métal (#10 x ¾").



INSTALLATION DE FIXATION DE PLANCHER VUE LATÉRALE

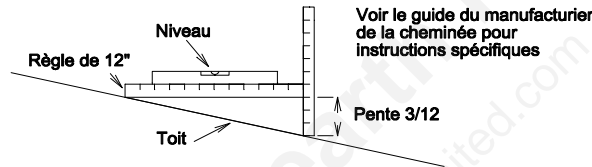
11. Utiliser un connecteur de cheminée ou un adaptateur de tuyau de fumée JM586ASE pour raccorder un tuyau approuvé entre la cheminée et le collet d'échappement sur le dessus de la fournaise.
12. Installer la longueur de cheminée requise.
 À NOTER: La cheminée doit être au moins 3 pieds au-dessus du plus haut point où elle passe à travers le toit du bâtiment et pas moins de 2 pieds au-dessus de la plus haute surface ou structure en-dedans de 10 pieds horizontalement. Pas plus de 8" de chapeau de cheminée au-dessus de l'échappement peut être considéré en calculant cette hauteur.



RÈGLE DE BASE POUR HAUTEUR DE TÊTE DE CHEMINÉE AU-DESSUS DU TOIT

13. Installer le déflecteur pour toit (JSC6 ATC, AFA, AF2 ou AF3 – USA), (JM6 ATC, F1 ou F2 – Canada), collier d'orage et chapeau de pluie.

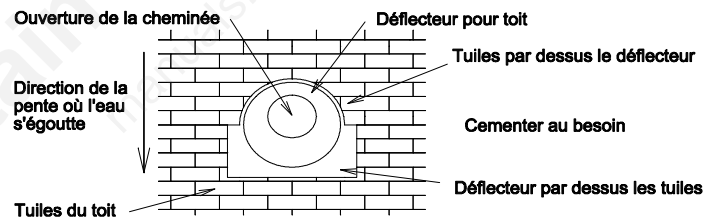
- a. S'assurer que vous avez sous la main le déflecteur pour toit approprié; vérifier la pente du toit en utilisant un niveau et deux règles.



PENTE DU TOIT

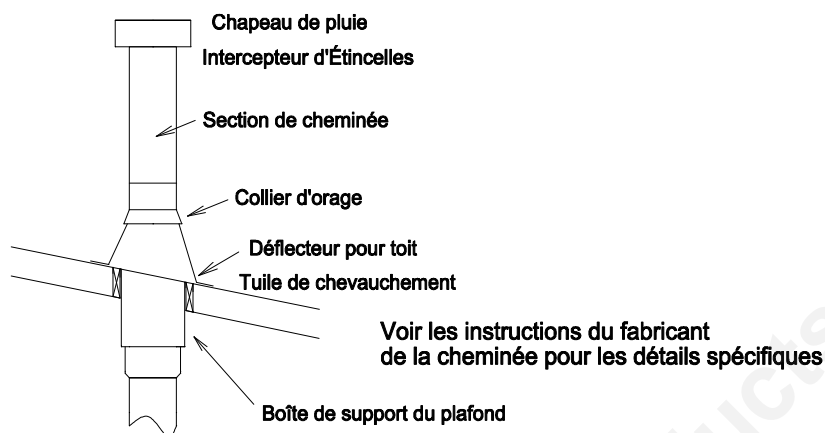
Voir le catalogue et les instructions du fabricant pour le déflecteur et la pente recommandés.

- b. Glisser un Déflecteur pour Toit approprié à votre pente de toit par dessus la cheminée. Placer le rebord supérieur de la plaque du déflecteur sous les tuiles. Resserrer la bande de fixation autour de la cheminée. À NOTER: Au rebord supérieur de la plaque du déflecteur, soulever les tuiles et clouer la plaque sur la surface du toit. Ensuite en utilisant de l'enduit approprié étanche, cimenter les tuiles à la plaque du déflecteur.



DÉFLECTEUR POUR TOIT

- c. S'assurer que la cheminée est de niveau. Ajuster le déflecteur et clouer en place à la surface du toit. Utiliser 12 clous et rondelles d'étanchéité ou couvrir les têtes avec un enduit étanche approprié.



INSTALLATION TYPE D'UNE CHEMINÉE

- d. Enrouler le Collier d'Orage autour de la cheminée au-dessus du déflecteur. Attacher les bouts ensemble avec les boulons et les écrous inclus. Glisser le collier vers le bas jusqu'à ce qu'il entre en contact avec les guides du déflecteur et/ou la bande d'attache. Resserrer les boulons et écrous et sceller le Collier d'Orage à la cheminée avec de l'enduit étanche ininflammable approprié. Après l'installation s'assurer que les guides du déflecteur maintiennent un espace d'air entre le Collier et le cône déflecteur.

AVIS: Ne pas obstruer l'espace entre le Collier d'Orage et le Cône Déflecteur.

- e. Le déflecteur et le collier d'orage devraient être peints la même couleur que les tuiles du toit. Ceci prolongera leur durée et améliorera leur apparence. Nettoyer et peindre avec des produits appropriés.
- f. Ajouter des longueurs de tuyau de cheminée jusqu'à ce que la hauteur appropriée soit atteinte. Installer un chapeau de pluie (standard ou modèle de luxe) et barrer en place en resserrant vers la droite jusqu'à tension maximale.
- g. Si la cheminée dépasse de plus de 5' (1600mm) au-dessus de la surface du toit, des barres de soutien pour cheminée sont exigées. GSW Modèle J6RG ensemble de barres de soutien de cheminée est utilisé dans cette instance. La bande d'attache doit être resserrée autour de la cheminée et les deux barres boulonnées au toit. Sceller le toit avec un enduit étanche approprié. Resserrer les fixations des deux pattes pour ajuster les barres télescopiques.

ENLÈVEMENT DE LA CHEMINÉE POUR TRANSPORT DE LA MAISON MOBILE

Avant de transporter la maison mobile, le raccordement de la cheminée ainsi que la cheminée devraient être enlevés selon les instructions du fabricant de la cheminée. Ils devraient être réinstallés, solidifiés et scellés à nouveau avant tout usage de la fournaise.

UTILISATION DE LA FOURNAISE POUR CUISSON D'URGENCE – NS220E (Newmac Status EPA) et NC100E (Newmac Classic EPA) SEULEMENT

Cette fournaise est conçue de façon à pouvoir lever le dessus du cabinet et ainsi mettre des contenants à cuisiner sur le dessus du foyer pour cuire des aliments ou bouillir de l'eau en cas d'urgence.

À NOTER: Cette caractéristique du dessus n'est qu'une mesure d'urgence seulement, tel que durant une perte temporaire des services habituels. Quand la fournaise est utilisée comme elle le doit, le dessus du cabinet doit être en place pour que le thermostat automatique fonctionne bien et la porte du cabinet doit être fermée. Lorsque le dessus est ouvert il faut opérer le thermostat manuellement.

LA CRÉOSOTE ET LE BESOIN DE L'ENLEVER

Quand le bois brûle lentement, il produit du goudron et autres vapeurs organiques, qui combinés laisse échapper de l'humidité qui forme la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans l'échappement de la cheminée relativement froide dû à une combustion lente. Il en résulte que le résidu de créosote s'accumule sur la surface intérieure de l'échappement. La créosote brûle extrêmement chaud lorsqu'on l'allume.

Le raccordement de cheminée ainsi que la cheminée devraient être inspectés au moins à tous les deux mois durant la saison du chauffage pour vérifier qu'il n'y a pas d'accumulation de crésote.

S'il y a une couche considérable de crésote (1/8po, 3mm ou plus) accumulée, elle devrait être enlevée immédiatement pour réduire les risques de feu de cheminée.

AVIS: Augmenter le feu minimum juste assez pour la réduction de la formation de goudron. Une trop grande augmentation pourrait causer une surchauffe durant les journées chaudes.

Établir une routine pour le combustible, le brûleur à bois et la mise en marche. Vérifier quotidiennement pour la crésote afin de déterminer la fréquence de nettoyage nécessaire pour votre sécurité. Il faut savoir que plus le feu est chaud et moins il y aura de crésote déposée, et qu'un nettoyage hebdomadaire peut être nécessaire durant les températures douces même si un nettoyage mensuel est suffisant durant les mois les plus froids. Contacter les autorités municipales ou provinciales pour plus d'information sur la façon de combattre un feu de cheminée et avoir un plan bien précis et clair.

La crésote est causée par la condensation des vapeurs qui existent dans la fumée qui s'échappe – le bois sec est moins sujet à la formation de crésote. La densité de la vapeur dépend de la quantité d'humidité contenue dans les gaz de l'échappement. Plus les gaz sont chauds dans la cheminée, moins ils formeront de crésote. Une cheminée bien construite avec un chemisage lisse et un échappement bien isolé de l'air froid est préférable. Les cheminées érigées avec des briques poreuses, ou des briques branlantes, ou construites avec des tuyaux de poêle sont indésirables parce que l'air froid condense les gaz qui s'échappent plus rapidement que dans une cheminée bien construite.

La formation de la crésote peut aussi être causée par un tirage descendant qui lui est causé par des objets avoisinants plus hauts que la cheminée, tels que colline, arbres, autres bâtiments, ou cheminées de constructions douteuses.

Sous de telles conditions, l'air froid se glisse dans la cheminée, refroidissant ainsi les vapeurs qui s'échappent à l'intérieur de la fumée en-dessous du point de condensation et déposant ce résidu sur les surfaces intérieures de la cheminée.

Il est important d'examiner le raccordement de cheminée et l'échappement plus fréquemment qu'à tous les 1 ou 2 mois de façon à voir la manière dont la crésote se dépose.

AVIS: Si du bois en haute teneur de goudron est utilisé ou la cheminée est mal construite ou isolée ou si le raccordement de la cheminée est excessivement long ou contient plusieurs coudes et virages, des inspections plus fréquentes sont recommandées.

Si la crésote est un problème, les items suivants peuvent aider à sa réduction:

1. Le bois sec.
2. Chargement plus fréquent.
3. Éviter de faire fonctionner la fournaise à des températures trop basses.
4. Utiliser des bûches aussi grosses que possible.

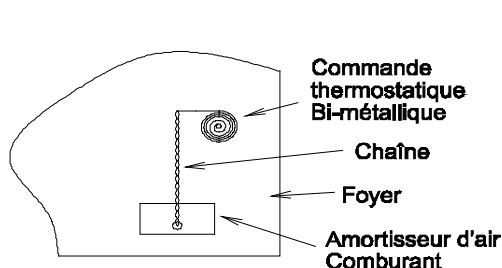
NOTE DE PRÉCAUTION À PROPOS DE FEUX DE CHEMINÉE

Si vous suspectez un feu de tuyau de raccordement ou d'échappement, réduisez immédiatement l'air comburant à son minimum. Réduire le thermostat de la fournaise à son plus BAS. S'assurer que la porte de chargement (et la porte du cendrier sur les fournaises NC100 et NCM120 Classic) est complètement fermée et bloquée. Si nécessaire appeler le département d'incendie local. Ne pas enlever les tuyaux d'échappement avant que le feu n'ait été complètement éteint.

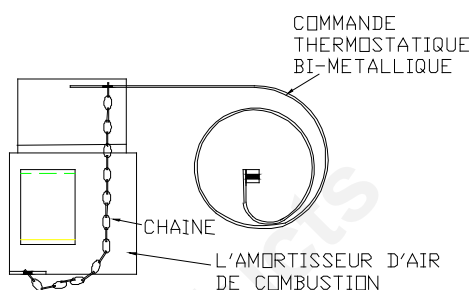
Quand le bois brûle lentement tel que dans des conditions de feu bas, des goudrons se forment dans les échappements. Ces goudrons, se déposent à l'intérieur de l'échappement et de la cheminée. S'il y a assez de goudrons ils peuvent s'allumer et causer un feu de cheminée jusqu'à sa combustion complète. Une cheminée listée est suffisante pour contenir ce feu, mais elle pourrait être endommagée et tordre. Si un tel feu se produisait, votre cheminée devrait être inspectée immédiatement et toutes pièces déformées ou tordues devraient être remplacées avant que la cheminée soit réutilisée.

AJUSTEMENT RECOMMANDÉ DU THERMOSTAT ET DE L'AMORTISSEUR

Le contrôle bi-métallique thermostatique a été réglé à l'usine à la température ambiante. Ne pas toucher à la commande ou au mécanisme de montée de l'amortisseur d'air car cela pourrait causer une surchauffe de la fournaise.



NC100E et NCM120E



NS220E

SOIN DES PIÈCES ÉMAILLÉES

NC100E (Classic I EPA) et NCM120E (Classic II EPA)

Cette fournaise a une enveloppe métallique émaillée. Un émail cuit sur l'acier ou le fer est facile d'entretien, mais il est toutefois fragile. Donc il faut être attentif lors de l'installation de votre fournaise. Nettoyer avec du savon et de l'eau chaude après que la fournaise a refroidi. Ne pas utiliser des acides ou des savons à récurer, parce qu'ils useront et abîmeront le fini luisant.

RÉGLAGE DE LA PORTE DE CHARGEMENT

S'il s'avérait nécessaire d'ajuster ou resserrer la porte de chargement (NS220E – Clé 20: NC100E – Clé 32: NCM120E – Clé 32) enlever les boulons dans le support du loquet de la porte (NS220E – Clé 28: NC100E – Clé 39: NCM120E – Clé 39) placer les rondelles à l'intérieur (entre le support et le devant) ceci ajustera le support de loquet plus près de l'avant et ainsi resserrera le joint de porte.

REMPACEMENT DU CHEMISAGE DU FOYER – NS220 (Newmac Status)

Tous les chemisages de foyer à l'exception des chemisages avant et la sortie primaire d'air (Clé 23 et 24) sont bloqués sans l'usage de vis ou boulons. Pour remplacer n'importe quel ou tous paquebots que cette séquence doit être suivie.

Procédure d'Enlèvement:

1. Pour enlever déflecteur de tuyau de fumée l'assemblée (Clé 11) enlever 10 noix (5 sur chaque côté) et l'un au centre postérieur, la pousser en haut par les boulons et amène par l'ouverture de porte..
2. La chute gauche et droite cadre de blocage de brique supérieur (Clé 27) vers le dos de foyer et enlève par l'ouverture de porte
3. Enlever les briques réfractaires de chaque côté (5 par côté).
4. Enlever assemblage de briques arrières (Clé 16)
5. Lever et retirer le cadre de blocage de briques du bas (Clé 26).
6. Retirer les briques du bas.
7. Lever et retirer le cadre de blocage de briques du bas gauche.
8. Glisser les briques inclinées (2 par côté) du chemisage de côté.

À NOTER: Pour retirer les chemisages antérieurs dévisser les boulons et lever.

Pour replacer les chemisages du foyer suivre les procédures de démontage à l'inverse, i.e. commencer avec l'Étape 9 pour glisser les briques dans le chemisage etc.

VENTILATEUR DE CIRCULATION MODÈLE NBK-100

Optionnel pour NC100E(Newmac Classic I EPA) et NCM120E (Newmac Classic II EPA, Mobile) SEULEMENT

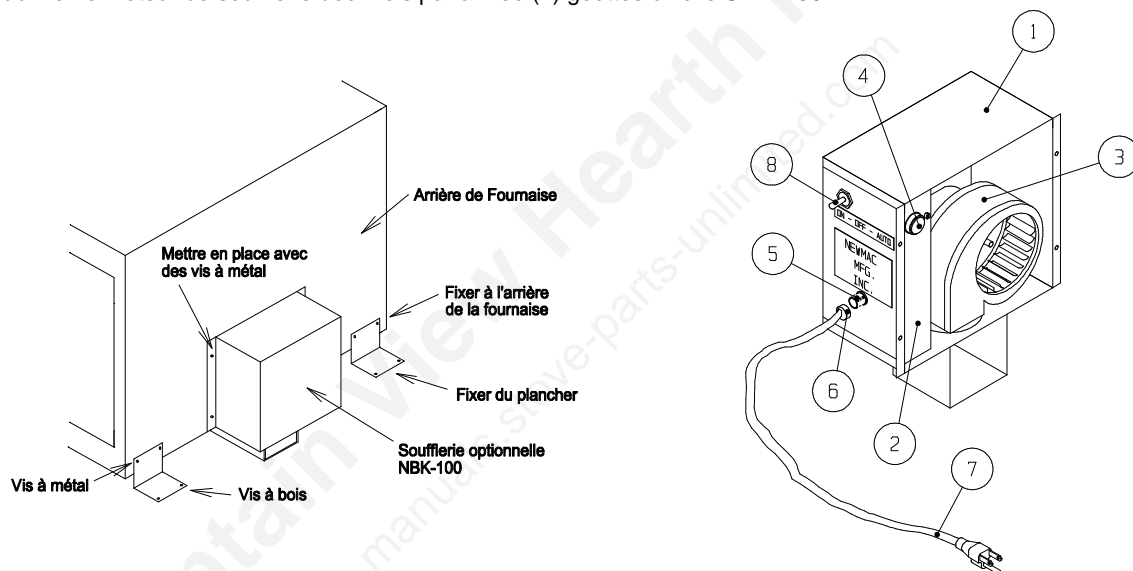
IL N'Y A PAS D'AUTRE VENTILATEUR DE CIRCULATION CERTIFIÉ POUR CES FOURNAISES

INSTALLATION: Pour installer sur la fournaise, placer la sortie de la boîte d'assemblage du ventilateur dans le conduit d'air situé au bas du panneau arrière. Ensuite attacher l'assemblage du ventilateur au panneau arrière avec des vis à métal qui sont incluses. (Utiliser une mèche #30). S'assurer que le fils électrique du ventilateur est protégé des dommages.

MISE EN MARCHÉ: Utiliser le courant 115V 60Hz 1PH AC seulement.

1. Après la mise en marche de la fournaise, et que l'interrupteur à bascule est en position automatique, le ventilateur de circulation se mettra en marche. Il est commandé par un interrupteur détecteur de chaleur intégré.
2. Le panneau arrière de la fournaise doit être chaud pour opérer l'interrupteur du ventilateur, celui-ci commande le moteur de la soufflerie. Le thermostat en disque du ventilateur doit toucher le panneau arrière quand il est en position automatique.
3. Normalement cela prend 30-45 minutes pour le ventilateur de la fournaise pour opérer après la mise en marche.
4. Le ventilateur de circulation peut aussi être réglé pour opérer continuellement en mettant l'interrupteur en position "ON" .

Lubrifier le moteur de soufflerie deux fois par année (2) gouttes d'huile S.A.E. 30

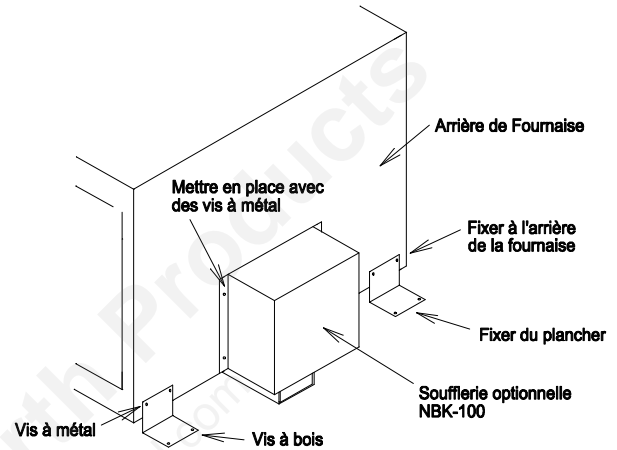


No. Clé	No. Pièce	DESCRIPTION
1	2220035*	Assemblage de Boîtier de Ventilateur
2	2220035*	Attache Intérieure
3	2220035*	Moteur du Ventilateur
4	2040033	Thermostat à Disque
5	2220035*	Bouchon à Pression
6	2220035*	Relâche de Tension
7	2220035*	Cordon avec Fiche
8	2040034	Interrupteur à Bascule
	4050220	Trousse Complète de Soufflerie NBK-100
* Le Numéro de pièce 2220035 est sous-assemblage incluant toutes les pièces indiquées		

**LES SUPPORTS AU PLANCHER-NC100E Classic I EPA, NCM120 CLASSIC II EPA
INSTALLATION DANS MAISON MOBILE**

1. Placer la fournaise pour maison mobile en position- voir Installation, Opération et Guide de service.
2. Placer les supports comme indiqué sur le diagramme.
3. Percer des trous de 1/8" de diamètre dans la caisse de fournaise et dans le plancher pour les vis.
4. Insérer solidement des vis à bois (#10 x 1-1/2") à travers le support dans le plancher.
5. Insérer solidement des vis à métal (#10 x 3/4" métal) à travers le support dans la caisse.

# Pièce	Pièce	# Requis
4110562	Support de plancher	2
4100148	Sac de vis	1



POUR COMMANDER LES PIÈCES DE RÉPARATION

Ce guide d'entretien vous aidera à obtenir un rendement efficace et sûr de votre fournaise, et vous permettra de commander correctement des pièces de réparation. Garder ce guide dans un endroit fiable pour y référer plus tard.

L'utilisation de la pièce spécifiée est importante. Ne jamais utiliser d'autres pièces que celles indiquées.

Lors de vos communications écrites toujours mentionner le numéro de modèle qui est sur l'étiquette d'identification attachée au dos de la fournaise.

Quand vous commandez des pièces de rechange, toujours inclure les informations suivantes:

1. Le Numéro de la Pièce (pas le numéro de la clé)
2. La Description de la Pièce
3. Le Numéro de Modèle
4. Le nombre de Pièces Requises

TRAITEMENT DE LA GARANTIE

Ce qui suit est requis pour le traitement des réclamations sous garantie:

1. Le nom du propriétaire et son adresse
2. Le nom de l'installateur, son adresse et numéro de téléphone
3. Le Numéro de Série
4. Le Numéro de Modèle
5. La Date de l'Installation

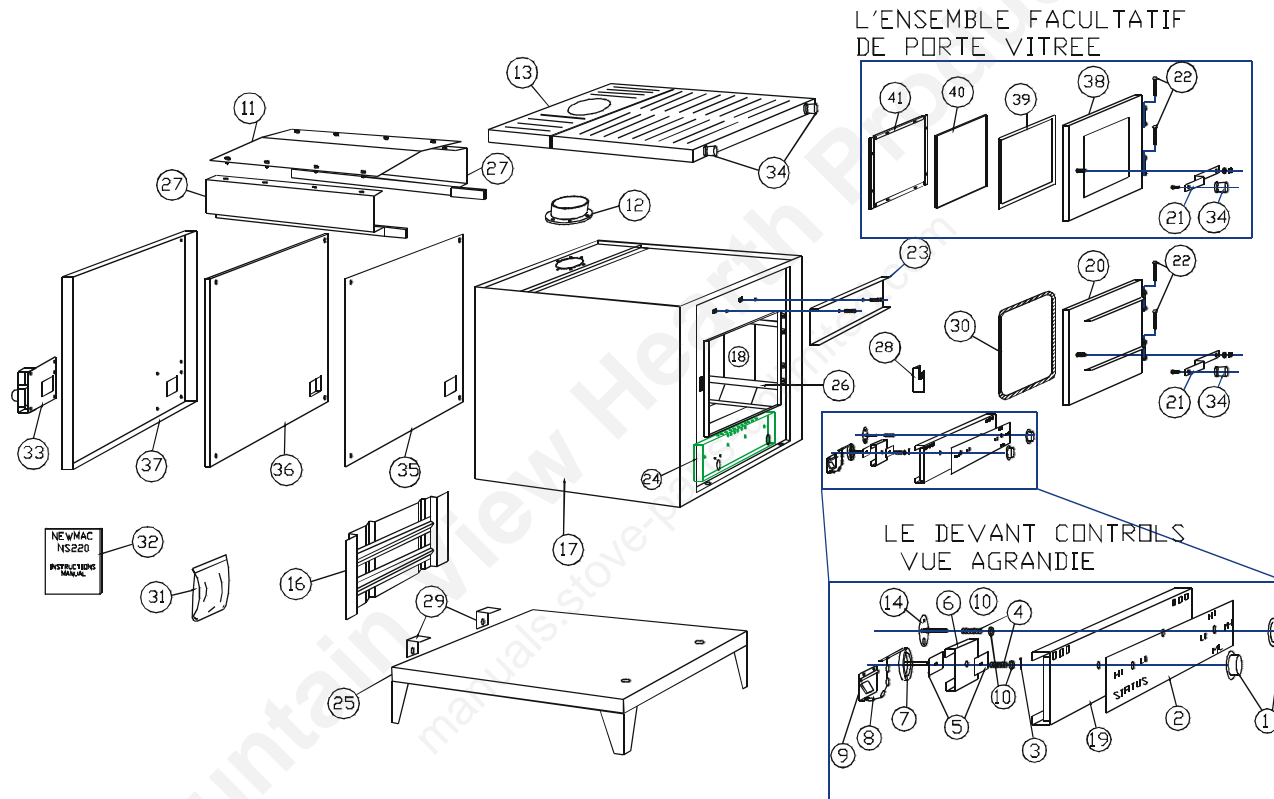
Un "Numéro de Retour de Marchandise" doit être émis par Newmac avant que Newmac accepte la marchandise retournée. Référer à vos stipulations et conditions (Garantie" Sous Conditions" de Poêle à Bois Newmac).

PIÈCES DE RECHANGE
Liste de Numéros de pièces - Newmac Status EPA
Modèle NS220E Fournaise au Bois

No. CLÉ	No. PIÈCE	DESCRIPTION
1	2140050	Bouton de Commande d'Aération
2	2210322	Étiquette Haut/Bas
3	2160006	Goupille Fendue 1/16 x 3/4"
4	2220005	Ressort de diamètre 7/8" x 3/8"
5	3090359	Le tampon de Thermostat plaque
6	3090459	Entretoise de Thermostat
7	2220007	Ressort Bi-Métallique du Thermostat
8	3070013	Chaîne d'Amortisseur
9	4060296	L'arrivée primaire d'air
10	2150003	1/4" Rondelle Plate
11	4060427	Défecteur de Tuyau de Fumée l'Assemblée
12	4060284	Connecteur de Tuyau Moulé, Peint
13	4110600	Panneau de Lamelles de Ventilation Peint
14	4060295	Brûler le Cadran de Taux
16	4060430	Assemblage de Briques arrières
17	4110574	Assemblage de Corps Principal Peint
18	2030025	Brique Divisée Pumice 1 ¼ x 4 ½ x 9 (19 pcs)
19	4110570	Les Contrôles de thermostat Couvrent Peinte
20	4160306	Porte anti-feu C/W Corde Hermétique Collée
21	4110539	Poignée de Porte
22	2160011	Broches de Porte (1/4 x 3 1/4")
23	3090450	Chemisage Avant, Sommet
24	4060429	La Sortie primaire d'Air
25	4110575	Assemblage du Panneau de Base Peint
26	3120163 3120160	Entretoise de Brique Cadre de blocage de Briques du Bas
27	4060425 4060426	Cadre de blocage de Brique Supérieur à Droite Cadre de blocage de Brique Supérieur à Gauche
28	4110531	Crochet de Porte Peint
29	3040234	Rétentions de Base (Dans Sac de Pièces 4100150)
30	2080049	Corde Hermétique de Porte, 42" de long x 3/4" de diamètre
31	4100150	Sac de Pièces
32	2210243	Guide d'Instruction
33	4050215	**Assemblée de minuteur
34	4110561	Poignées en Bois, Teintes en Brun (Dans Sac de Pièces 4100150)
35	4060428	La laine super de retenue
36	3070035	La laine super 607
37	4110571	Le Panneau secondaire d'Air
38	4160307	Porte vitrée
39	2080103	Joint
40	2080102	Verre en céramique
41	3160451	Assemblage de Descente Intérieure d'Aération

À NOTER: Certaines pièces ne sont disponibles qu'en assemblage complet seulement.

PIÈCES DE RECHANGE - NEWMAC STATUS EPA MODÈLE NS220E

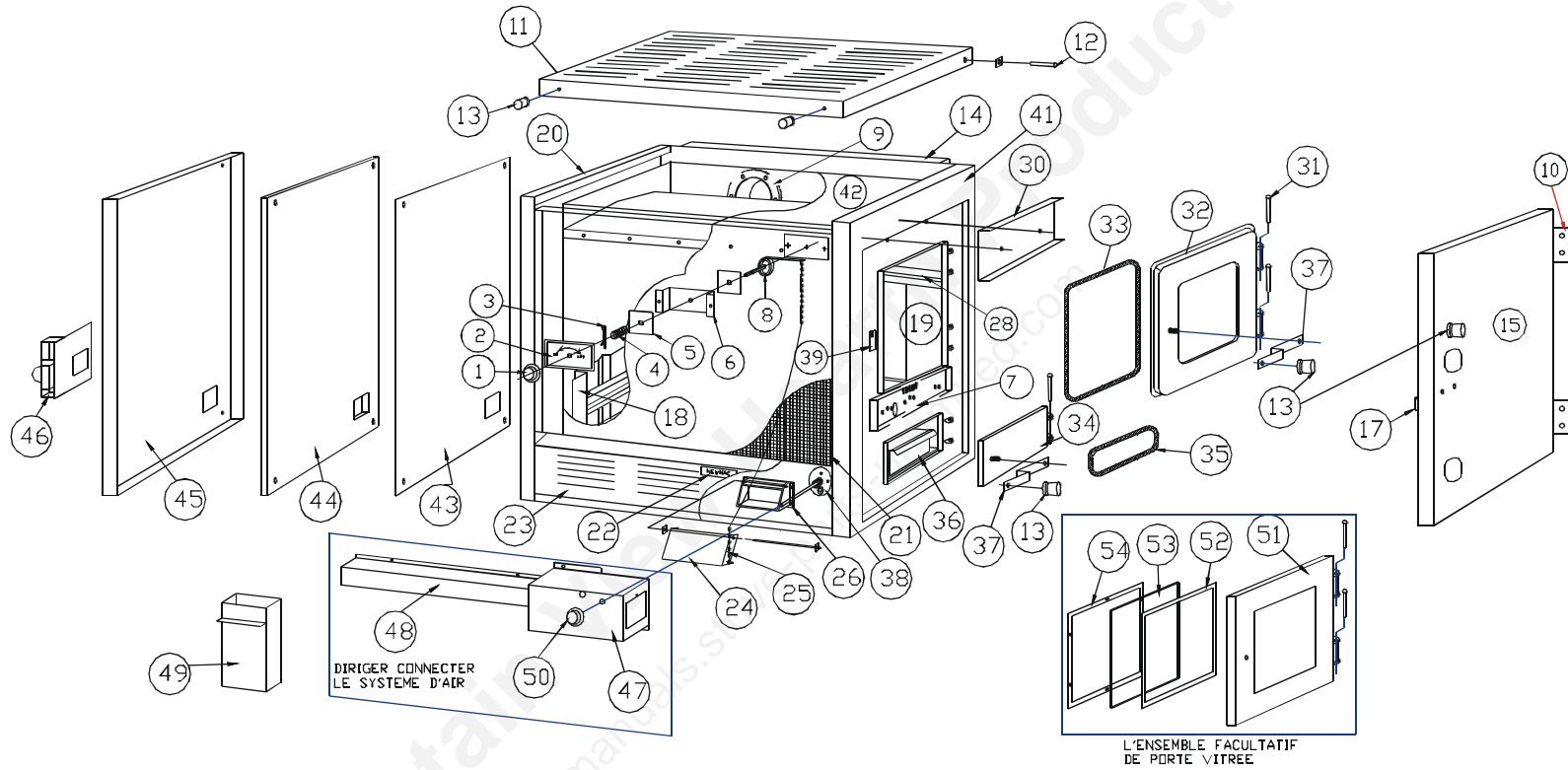


PIÈCES DE RECHANGE
Liste de Numéros de Pièces- Newmac NC100E Classic I EPA

No. CLÉ	No. PIÈCE	DESCRIPTION
1	2140050	Bouton de Commande d'Aération
2	3010011	Étiquette Haut/Bas
3	2160006	Goupille Fendue 1/16 x 3/4"
4	2220006	Ressort de Diamètre 7/8" x 3/8"
5	3090359	Arrêt de Thermostat
6	3090358	Entretoise de Thermostat
8	2220007	Ressort Bi-Métallique du Thermostat
9	4060284	Connecteur de Tuyau Coulé
10	2220013	Charnières 1 1/2" x 1 1/2"
11	4110541	Panneau Supérieur de Lamelles de Ventilation (Peint)
12	2160001	Broches de Porte en Acier 1/4 x 1 »
13	4110561	Boutons en Bois Teints en Brun
14	4110606	Assemblage de Panneau Arrière (Peint)
15	4110545	Encadrement de Porte (Peint)
16	3090496	Cloison (Cloison de Bouche-Trou Part # 3090507)
17	2220016	Crochet Roulant
18	3090480	Entretoise de Briques Arrière
19	2030025	Brique Divisée Pumice
20	4110609	Extrémité d'Encadrement (Peinte)
21	4110615	Assemblage d'Écran (Peint)
22	2210323	Étiquette Classic I EPA
23	4110605	Panneau Inférieur Avant de Lamelles de Ventilation(Peint)
24	4110607	Porte d'aération
25	3070019	Chaîne d'Amortisseur Supérieur
26	4110560	Entrée d'Air Coulée
27	4060450	La Sortie primaire d'Air
28	4060314	Cadre de blocage de Brique Supérieur
29	3090478	Entretoise de Briques Fond
30	3090489	Chemisage Avant, Sommet
31	2160011	Broches de Portes en Acier 1/4" x 3 1/4"
32	4160126	Porte anti-feu C/W Corde Hermétique Collée
33	2080049	Corde Hermétique de Porte, 42" de long x 3/4" de diamètre
34	4160127	Porte de Cendrier C/W Corde Hermétique Collée
35	2080049	Corde Hermétique pour Porte de Cendrier, 28.8" Long x 3/4" de Diamètre
36	4010315	Cendrier
37	4110539	Poignée de Porte
38	4060451	Brûler le Cadran de Taux
39	4110531	Crochet de Porte Peint (Seulement 1 Remplaçable)
41	4110546	Extrémité d'Encadrement de Porte (Peint)
42	4110608	Assemblée de foyer (Peint)
43	4060440	Le Panneau de Soutien d'isolation
44	3070040	La laine super
45	4110612	Le Panneau secondaire d'Air
46	4130040	Assemblée secondaire de Minuteur d'Air
47	4110613	La Boîte primaire de Distribution d'Air
48	4110610	La Chaîne primaire d'Air
49		Terrasser la Boîte d'Arrivée
50	2140050	Brûler Bouton de Cadran de Taux
51	4160307	Porte vitrée
52	2080103	Joint
53	2080102	Verre en céramique
54	3160451	Assemblage de Descente Intérieure d'Aération

À NOTER: Certaines pièces ne sont disponibles qu'en assemblage complet seulement.

PIÈCES DE RECHANGE - NEWMAC CLASSIC I EPA MODÈLE NC100E

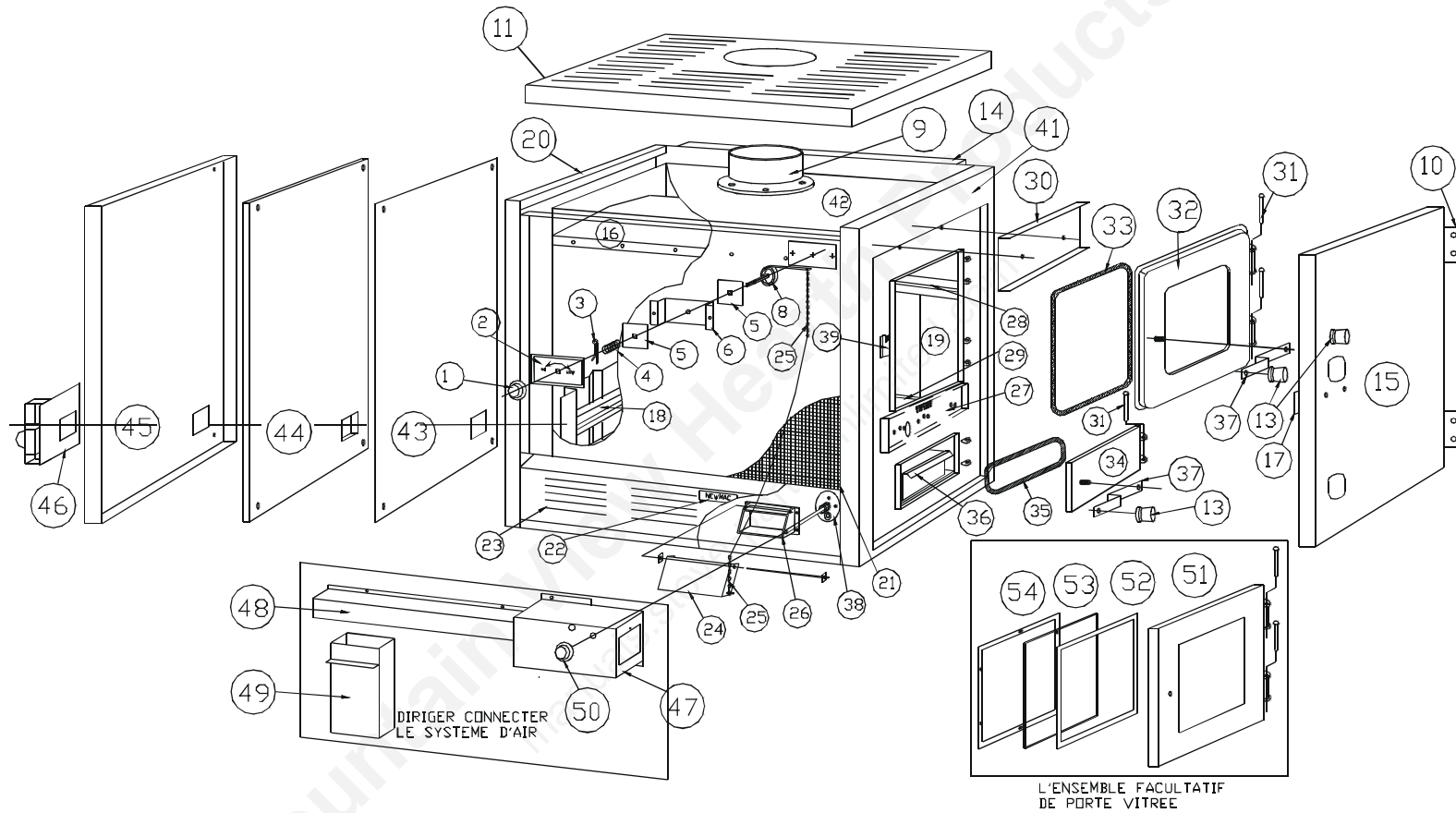


PIÈCES DE RECHANGE
Liste de Numéros de Pièces- Newmac Classic II EPA Mobile
Modèle NCM120E Fournaise au Bois

No. CLÉ	No. PIÈCE	DESCRIPTION
1	2140050	Bouton de Commande d'Aération
2	3010011	Étiquette Haut/Bas
3	2160006	Goupille Fendue 1/16 x 3/4"
5	2220006	Ressort de Diamètre 7/8" x 3/8"
6	3090517	Arrêt de Thermostat (2)
7	3090358	Entretoise de Thermostat
8	2220007	Ressort Bi-Métallique du Thermostat
9	4060284	Connecteur de Tuyau Coulé
10	2220013	Charnières 1 1/2" x 1 1/2"
11	4110558	Panneau Supérieur de Lamelles de Ventilation (Peint)
13	4110561	Boutons en Bois Teints en Brun
14	4110619	Assemblage de Panneau Arrière (Peint)
15	4110545	Encadrement de Porte (Peint)
16	3090496	Cloison (Cloison de Bouche-Trou Part # 3090507)
17	2220016	Crochet Roulant
18	3090480	Entretoise de Brique Arrière (Peint)
19	2030025	Brique Divisée Pumice
20	4110609	Extrémité d'Encadrement (Peinte)
21	4110615	Assemblage d'Écran (Peint)
22	2210340	Étiquette Classic II EPA
23	4110605	Panneau Inférieur Avant de Lamelles de Ventilation (Peint)
24	4110607	Porte d'aération
25	3070019	Chaîne d'Amortisseur Supérieur
26	4110560	Entrée d'Air Coulée
27	4060450	La Sortie primaire d'Air
28	4060314	Cadre de blocage de Brique Supérieur
29	3090478	Entretoise de Briques Fond
30	3090489	Chemisage Avant, Sommet
31	2160011	Broches de Portes en Acier 1/4 x 3/4"
32	4160126	Porte anti-feu C/W Corde Hermétique Collée
33	2080049	Corde Hermétique de Porte, 42" de long x 3/4" de diamètre
34	4160127	Porte de Cendrier C/W Corde Hermétique Collée
35	2080049	Corde Hermétique pour Porte de Cendrier, 28.8" Long x 3/4" de Diamètre
36	4010315	Cendrier
37	4110539	Poignée de Porte
38	4060451	Brûler le Cadran de Taux
39	4110531	Crochet de Porte Peint (Seulement 1 Remplaçable)
41	4110546	Extrémité d'Encadrement de Porte (Peint)
42	4110620	Assemblée de foyer (Peint)
43	4060440	Le Panneau de Soutien d'isolation
44	3070040	La laine super
45	4110612	Le Panneau secondaire d'Air
46	4130041	Assemblée secondaire de Minuteur d'Air
47	4110613	La Boîte primaire de Distribution d'Air
48	4110610	La Chaîne primaire d'Air
49		Terrasser la Boîte d'Arrivée
50	2140050	Brûler Bouton de Cadran de Taux
51	4160307	Porte vitrée
52	2080103	Joint
53	2080102	Verre en céramique
54	3160451	Assemblage de Descente Intérieure d'Aération

À NOTER: Certaines pièces ne sont disponibles qu'en assemblage complet seulement.

PIÈCES DE RECHANGE NEWMAC CLASSIC II MOBILE MODÈLE NCM120



Manufactured by: NEWMAC MFG. INC. Model: STATUS EPA

US ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

MEETS EPA PARTICULATE MATTER (Smoke) CONTROL REQUIREMENTS FOR
NONCATALYTIC WOOD HEATERS BUILT AFTER JULY 1, 1990.

SMOKE

THIS MODEL



0 (Grams Per Hour) 8.5

EFFICIENCY



50% 60% 70% 80% 90% 100%

Wood heaters with higher efficiencies cost less to operate

HEAT OUTPUT

11,600 to 27,400 Btu/Hr

Use this to choose the right size appliance for our needs.
ASK DEALER FOR HELP

This wood heater will achieve low smoke output and high efficiency only if
properly operated and maintained. See owner's manual.

Manufactured by: NEWMAC MFG. INC. Model: CLASSIC I EPA

US ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

MEETS EPA PARTICULATE MATTER (Smoke) CONTROL REQUIREMENTS FOR
NONCATALYTIC WOOD HEATERS BUILT AFTER JULY 1, 1990.

SMOKE

THIS MODEL



EFFICIENCY



Wood heaters with higher efficiencies cost less to operate

HEAT OUTPUT

10,700 to 27,000 Btu/Hr

Use this to choose the right size appliance for your needs.
ASK DEALER FOR HELP

This wood heater will achieve low smoke output and high efficiency only if
properly operated and maintained. See owner's manual.

Manufactured by: NEWMAC MFG. INC. Model: CLASSIC II EPA

US ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

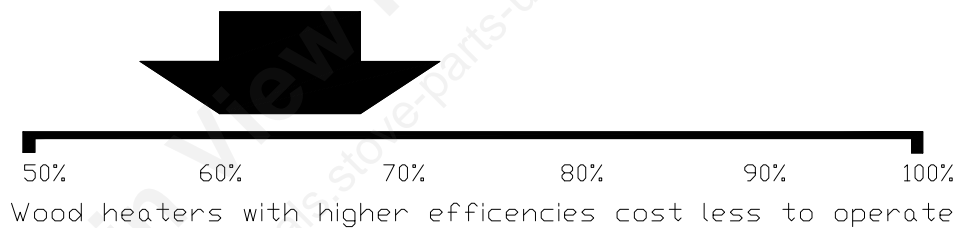
MEETS EPA PARTICULATE MATTER (Smoke) CONTROL REQUIREMENTS FOR NONCATALYTIC WOOD HEATERS BUILT AFTER JULY 1, 1990.

SMOKE

THIS MODEL



EFFICIENCY



HEAT OUTPUT

27,000 to 10,700 Btu/Hr

Use this to choose the right size appliance for our needs.
ASK DEALER FOR HELP

This wood heater will achieve low smoke output and high efficiency only if properly operated and maintained. See owner's manual.

**GARANTIE "SOUS CONDITIONS" POÊLE AU BOIS
NEWMAC STATUS, CLASSIC ET CLASSIC II POUR MAISON MOBILE**

Modèle: _____

No. de Série: _____

Date de l'Installation: _____

1. GARANTIE. À partir du mois de septembre, 2004, les obligations des distributeurs, selon et sujets aux conditions et termes suivants, que des composantes des marchandises ci-haut mentionnées, qui sont fabriquées par et vendues à l'état neuf sont trouvées défectueuses, dues à un manque dans la fabrication ou à des matériaux défectueux, ceci arrivant avant la fin de la période (Période de garantie du distributeur), celle-ci étant de (5) ans à partir de la date d'installation, le distributeur devra, dans un délai raisonnable et à sa discrétion, soit réparer ou remplacer la ou les pièces (qui peuvent être réusinées), rembourser le coût des marchandises sans intérêt après la réception des marchandises, échanger les marchandises défectueuses pour d'autres marchandises ou allouer une réduction en raison de ces défauts. Toute installation, main-d'œuvre, construction, transport et tous les autres coûts relatifs ou dérivants des pièces défectueuses c'est-à-dire, réparation ou remplacement ne seront pas couverts par cette garantie et par conséquent le distributeur n'assumera pas cette responsabilité.

Tout en tenant compte de l'énoncé précédent, il y a des exclusions à la garantie: (a) les garnitures, les ventilateurs, les pièces électriques, pièces d'intérieur et réfractaires ont une garantie de 90 jours. Le distributeur ne promet aucune garantie pour le dommage dans les cas suivants: (a) Mauvaise installation et/ou opération (b) manquement aux instructions d'enlever tous les recouvrements de plastique (c) utilisation de nettoyeurs acides ou abrasifs (d) mortier ou tout autre matériel de construction (e) égratignure ou endommagement lors de l'installation (f) entreposage et exposition à un environnement non-contrôlé (g) altération (e) tirages descendants ou déversement dues aux conditions environnementales comme la proximité des arbres, bâtiments, toits, collines ou montagnes, ou (j) ventilation inadéquate ou pression d'air négative dû aux systèmes mécaniques comme les fournaies, ventilateurs et sècheuses à linge. Le Distributeur ne promet aucune garantie en ce qui a trait aux Marchandises vendues comme usagées ou pièces détachées des marchandises ou accessoires de ces marchandises qui ne sont pas fabriqués par le Distributeur mais, dans le cas où les pièces détachées sont le sujet de la garantie par le fabricant de ces mêmes pièces et en faveur du Distributeur, le Distributeur assignera à l'Acheteur l'entière extension, à son maximum, du bénéfice de telle garantie.

Les obligations du Distributeur selon la garantie sont conditionnelles à la démonstration par l'Acheteur que les Marchandises ont été entreposées, assemblées, installées, entretenues et opérées selon les instructions remises par le Distributeur et selon les standards de pratique de l'industrie, et poursuivant l'avis écrit par l'Acheteur au Distributeur, dans les quatorze (14) jours suivant la dite défectuosité l'informant de cette dite défectuosité, donnant ainsi amplement de temps à l'Acheteur de prendre connaissance de cette dite défectuosité et au Distributeur une période d'investigation des dites défectuosités. Aucune marchandises ne devra être retournées au Distributeur avant que celui-ci ait approuvé le retour et que l'Acheteur reçoive des informations écrites sur la marche à suivre pour le retour de ces marchandises.

Toute réparation ou remplacement de pièce couverte sous cette garantie est honoré par le Distributeur seulement jusqu'à l'échéance de la période de cette garantie.

Le distributeur n'est pas responsable sous cette garantie pour les coûts de transport, d'assurance, de dé-assemblage ou d'installation ou, à moins que les marchandises garanties soient défectueuses dues à un manque dans la fabrication, pour les coûts de main-d'œuvre. Le distributeur chargera ses honoraires habituels (plus frais) pour tout travail (incluant les inspections et réparations) qui ne sont pas couverts par cette garantie.

Cette garantie n'est pas transférable, et est écrite pour l'acheteur au détail original, à condition que l'achat ait été fait par l'entremise d'un vendeur autorisé par le distributeur.

Si un service de garantie est nécessaire, contactez votre vendeur. Assurez-vous que vous avez en votre possession votre garantie, votre reçu de vente, les numéros de modèle/série et le numéro du vérificateur de votre Marchandise.

2. L'exclusivité des redressements de l'acheteur. Excepté pour ce qui est expressément indiqué dans ce document, l'acheteur n'aura pas de mesures de redressement, soit en contrat, tort ou autrement, en ce qui a trait à ou tout ce qui ressort de la condition de vente ou opération des marchandises.

3. Exclusion des garanties et exclusion de la responsabilité. Excepté pour ce qui est expressément indiqué dans ce document, toutes les garanties, conditions, représentations et agréments garantis, exprimés ou implicites, statutaires ou autrement, incluant sans limitation toute garantie implicite ou condition marchande, qualité ou aptitude sont alors exclues, et le distributeur ne sera pas responsable, soit en contrat, tort ou autrement pour toute perte due à un accident ou dommage de toute sorte (incluant, sans limitation, conséquence spéciale, accessoire ou dommages indirects incluant perte d'usage, salaires ou profits) résultant de toutes manières, soit ou non dû à la négligence, négligence grave ou violation fondamentale par le distributeur, ses employés, agents ou serviteurs.